



IMPACT DRIVER

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV SLAGSKRUVDRAGARE
BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

DE SCHLAGSCHRAUBER
BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

NO SLAGSKRUTREKKER
BETJENINGSANVISNINGER

Oversættelse av originalinstruksjonene

FI ISKURUUVINVÄÄNNIN
KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA SLAGSKRUETRÆKKER
BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

FR VISSEUSE À PERCUSSION
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

PL WKREŹARKA UDAROWA
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

NL SLAGSCHROEVENDRAAIER
BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-11-18

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

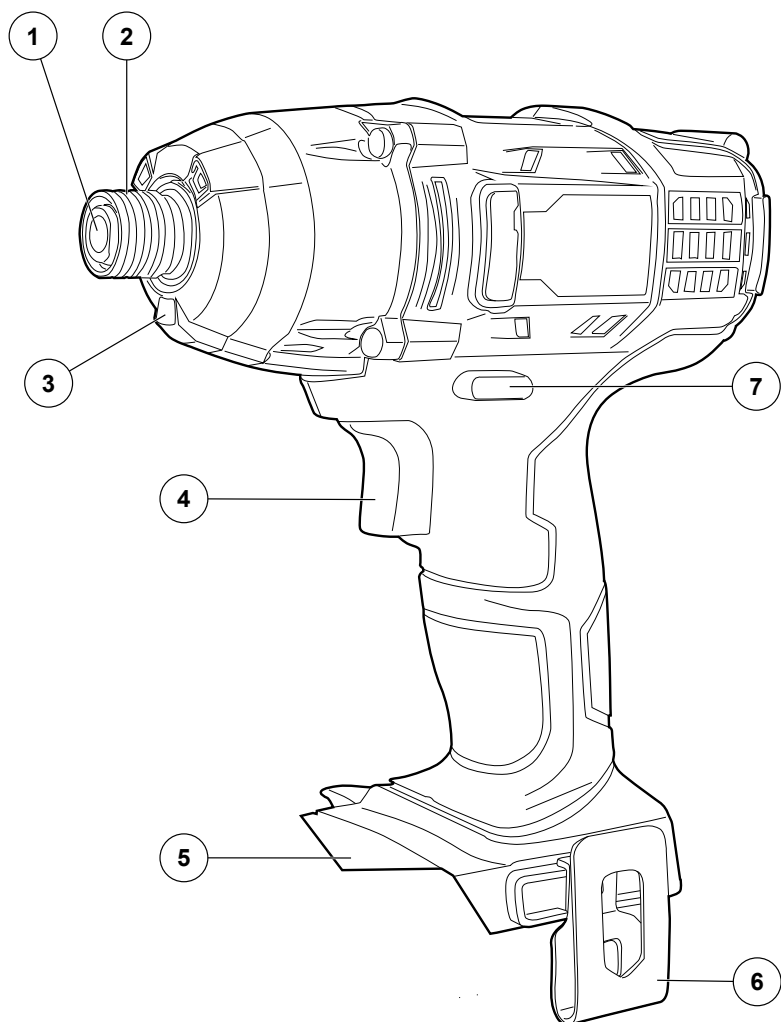


Table of contents

1	Introduction	4
1.1	The product.....	4
1.2	Symbols	4
1.3	Product overview	4
2	Safety	4
2.1	Safety definitions.....	4
2.2	General power tool safety warnings.....	5
2.3	Work area safety.....	5
2.4	Electrical safety	5
2.5	Personal safety	5
2.6	Power tool use and care.....	5
2.7	Battery tool use and care	6
2.8	Service.....	6
2.9	To minimize noise and vibration exposure	6
2.10	Screw driving and percussion drill safety.....	6
2.11	Safety instructions when using long drill bits	6
2.12	Additional safety instructions	6
2.13	Safety instructions for operation	6
2.14	Residual risks	6
3	Operation	7
3.1	To do before each operation.....	7
3.2	To install a battery to the product	7
3.3	To install and remove a bit.....	7
3.4	To set the direction of the rotation	7
3.5	To start and stop the product	7
3.6	The work light	7
3.7	To operate the product.....	7
4	Transport	7
5	Storage	8
6	Maintenance	8
6.1	To clean the product.....	8
7	Discard	8
8	Technical data	8

1 Introduction

1.1 The product

The product is a battery-powered impact driver. The product is a part of the Meecc Tools Multiseries 18 V. Battery and battery charger are not included.

1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

1.3 Product overview

Figure 1

1. Chuck 1/4"
2. Chuck sleeve
3. Work light
4. Power trigger
5. Battery port
6. Clip
7. Rotation selector

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 General power tool safety warnings

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Warning! Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

2.3 Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2.4 Electrical safety

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

2.5 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.
- Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

2.6 Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

2.7 Battery tool use and care

- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

2.8 Service

- Have your power tools serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that safety of the power tool is maintained.

2.9 To minimize noise and vibration exposure

- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- To reduce noise and vibrations when in use, limit the time the tool is in use, and use low-power/vibration mode and suitable safety equipment.
- Take the following precautions to minimise the risks of exposure to vibrations and/or noise:
- Only use the product as dedicated by its design and these instructions.
- Check that the tool is in good condition.
- Only use accessories that are in good condition, and suitable for the job.
- Keep a tight grip on the handles/grips.
- Maintain the product as described in these instructions.

2.10 Screw driving and percussion drill safety

- Hold the power tool by the insulated grips when you use it in areas where it can come into contact with concealed electrical cables. Contact with a live cable will cause the metal parts on the product to also become live and can give the user an electric shock.

2.11 Safety instructions when using long drill bits

- Do not operate at higher speed than the maximum speed rating of the bit. At higher speeds, the bit is likely to bend if it rotates without being in contact with a workpiece, which can result in personal injury.
- Always start the operation at low speed and when the tip of the bit comes in contact with the workpiece, increase the speed.
- Make sure the bit is in straight line with the workpiece when you apply pressure. Do not apply too much pressure. Bits can bend and cause breakage or loss of control which can cause injury.

2.12 Additional safety instructions

- Loose workpieces must always be fastened.
- Release the trigger immediately if the product becomes blocked. Be prepared for high torque reactions which cause kickback.
- Wait until the product has come to a complete stop before you put it down.
- Hold the product correctly. When you tighten and loosen screws be prepared for temporarily high torque reactions.
- Use applicable detectors to find hidden pipes or electric lines or refer to the local utility company for aid.

2.13 Safety instructions for operation

- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.
- Wear ear protectors when impact drilling. Exposure to noise can cause hearing loss.

2.14 Residual risks

There will always be residual risks even if you operate the product in accordance to the instructions.

The following hazards may occur in connection with the type and design of this power tool:

- Hearing damage if ear protection is not worn.

- Health injuries as a result from the effect of vibration on the hands and arms when the product is used over a long period of time or when it is not used and maintained correctly.
- Danger due to electromagnetic field generated while the machine is in operation. Under certain circumstances, this field may negatively affect active or passive medical implants.
- In order to decrease the danger of serious or fatal injuries, it is recommended that individuals who wear medical implants should consult their doctor and the manufacturer of the implant before operating the machine.

3 Operation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

3.1 To do before each operation

- Do a check of the direction of the rotation.

3.2 To install a battery to the product

Warning! Only the correct battery must be used with the product.

Caution! Do not use force when you connect a battery to the product. If the battery does not move easily into the battery port, the battery is not installed correctly.

- Push the battery into the battery holder on the product until a click is heard.

3.3 To install and remove a bit

Warning! Stop the product and let the moving parts come to a complete stop before a bit is installed or removed.

Warning! Do not operate the product if the bit is loose in the chuck.

- 1 Pull the chuck sleeve and push the bit fully into the chuck. Make sure that the bit is correctly attached.
- 2 To remove the bit, pull the chuck sleeve and pull the bit out from the chuck.

3.4 To set the direction of the rotation

Warning! Stop the product and let the moving parts come to a complete stop before the direction of the rotation is changed.

Warning! The rotation selector must be set to neutral when the product is not in use.

- Push the rotation selector to set the direction of the rotation:
 - Middle position for neutral mode.
 - Right position for clockwise direction.
 - Left position for counter-clockwise direction.

3.5 To start and stop the product

- 1 Push the power trigger to start the product.

Note! The more the power trigger is pushed, the more the speed increases.

- 2 Release the power trigger to stop the product.

3.6 The work light

Warning! Do not look into the light or point the light at the eyes of other persons or animals.

The work light turns on when the power trigger is pushed.

3.7 To operate the product

Caution! Align the bit installed to the product in a straight line with the screw to prevent damage to the screw and the bit.

Note! To prevent wood to splinter and cracks, drill a hole 2/3 the diameter of the screw.

- 3 Push the bit against the screw head.
- 4 Start the product at low speed and gradually increase the speed.

4 Transport

- Remove the battery before you transport the product.

5 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, remove the battery and keep the product in a clean and dry place, where children and pets do not have access.
- Set the rotation selector to neutral when the product is not in use.

6 Maintenance

 **Warning!** Only approved personnel can repair the product.

 **Warning!** Stop the product and let the moving parts come to a complete start before you examine, clean, or do maintenance to the product.

6.1 To clean the product

 **Caution!** Do not use solvents, corrosive, or abrasive detergents to clean the product.

- Clean the product with a damp cloth.

7 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Technical data

Specification	Value
Rated voltage	18 V
Torque	150 Nm
Speed	0-2200 rpm
Stroke rate	0-3300/min
Weight	1.2 kg
Noise levels	
Sound pressure level, L _{pA}	112 dB(A), K=3 dB
Sound power level, L _{WA}	120 db(A), K=3 dB
Maximum vibrations level ¹	12.8 m/s ² , K=1.5 m/S ²

 **Warning!** Always wear hearing protection!

 **Warning!** The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

¹ The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardized test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 62841-2-2:2014.

Innehållsförteckning

1	Inledning	9
1.1	Produkten.....	9
1.2	Symboler	9
1.3	Produktöversikt	9
2	Säkerhet	9
2.1	Säkerhetsdefinitioner.....	9
2.2	Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg	10
2.3	Säkerhet i arbetsområdet	10
2.4	Elsäkerhet.....	10
2.5	Personlig säkerhet.....	10
2.6	Användning och skötsel av elverktyg	10
2.7	Användning och skötsel av batteridrivna verktyg	11
2.8	Service	11
2.9	Att minimera exponering för buller och vibrationer	11
2.10	Säkerhet för skruvdragning och slagborr	11
2.11	Säkerhetsinstruktioner vid användning av långa borrarbits	11
2.12	Ytterligare säkerhetsinstruktioner	11
2.13	Säkerhetsinstruktioner för användning	11
2.14	Kvarstående risker	12
3	Användning	12
3.1	Att göra före varje arbete	12
3.2	Att sätta i ett batteri i produkten	12
3.3	Att sätta i och ta ut ett bits.....	12
3.4	Att ställa in rotationsriktningen.....	12
3.5	Att starta och stänga av produkten	12
3.6	Arbetslampa	12
3.7	Att använda produkten.....	12
4	Transport	12
5	Förvaring	13
6	Underhåll	13
6.1	Att rengöra produkten	13
7	Kassering	13
8	Tekniska data	13

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en batteridrivna slagskruvdragare.
Produkten ingår i serien Meec Tools Multiseries 18 V.
Batteri och batteriladdare ingår inte.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

1.3 Produktöversikt

(Bild 1)

1. Chuck 1/4"
2. Chuckhylsa
3. Arbetsbelysning
4. Startknapp
5. Batteriport
6. Klämma
7. Rotationsväljare

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

! Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

! Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador.

⚠ Varning! Läs alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Om du inte följer alla varningar och instruktioner kan det leda till elchock, brand och/eller allvarlig personskada.

⚠ Varning! Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk. Begreppet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt verktyg som antingen drivs via elnätet (med sladd) eller med batteri (sladdlöst).

2.3 Säkerhet i arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Stökiga eller mörka områden baddar för olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, t.ex. där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Barn och åskådare ska hållas på avstånd när ett elverktyg används. Distraktioner kan få dig att förlora kontrollen över verktyget.

2.4 Elsäkerhet

- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elchock ökar om din kropp är jordad.
- Elverktyg får inte utsättas för regn eller våta förhållanden. Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för elchock.

2.5 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, ha koll på det du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du använder ett elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.
- Skyddsutrustning, såsom ansiktsmask, halkfria skyddsskor, arbetshjälm eller hörselskydd, som används under lämpliga förhållanden, minskar risken för personskador.

- Förhindra oavsiktlig start Se till att startknappen är i avstängt läge innan du ansluter till en strömkälla och/eller ett batteripaket, eller när du plockar upp eller bär verktyget. En olycka kan lätt hända om du bär ett elverktyg med fingret på startknappen eller om du ansluter ett påslaget elverktyg till elnätet.
- Ta bort eventuella justeringsnycklar eller skiftnycklar innan du startar elverktyget. Om du lämnar en justeringsnyckel eller skiftnyckel kvar på en roterande del på elverktyget kan det leda till personskador.
- Sträck dig inte för långt när du använder produkten. Se till att alltid stå stadigt och ha balans. Detta gör att du har bättre kontroll på elverktyget om något oväntat skulle inträffa.
- Ha lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från alla rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om produkten är försedd med en anslutning för dammsugning eller dammuppsamling ska du se till att dessa ansluts och används på rätt sätt. Att använda dammsugning/dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
- Det är lätt att känna sig säker på hur ett verktyg används efter att ha använt det många gånger och därmed ignorera de säkerhetsprinciper som gäller för verktyget. En enda oförsiktig handling kan orsaka allvarlig personskada på bråkdelen av en sekund.

2.6 Användning och skötsel av elverktyg

- Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det arbete du ska utföra. Rätt elverktyg gör jobbet bättre och säkrare i den hastighet som det är avsett för.
- Använd inte elverktyget om startknappen inte fungerar som den ska. Ett elverktyg utan en fungerande startknapp är farligt och måste repareras.
- Koppla bort kontakten från elnätet och/eller ta bort batteripaketet (om det är avtagbart) från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan elverktyget för förvaring. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligen.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte känner till elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.

- Underhåll dina elverktyg och tillbehör. Kontrollera om elverktyget har felinställda eller rörliga delar som fastnat, skadade delar eller annat som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska det repareras före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- Använd elverktyget, tillbehör och verktygsbits i enlighet med dessa instruktioner, och med hänsyn till rådande arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Att använda elverktyget för annat än de avsedda ändamålen kan leda till farliga situationer.
- Håll handtag och greppytor torra och rena, och fria från olja och fett. Glatta handtag och greppytor gör att du inte kan hantera och kontrollera verktyget på ett säkert sätt i oväntade situationer.

2.7 Användning och skötsel av batteridrivna verktyg

- Elverktyg får endast användas med batteripaket som är särskilt avsedda för dem. Att använda andra batteripaket kan skapa en risk för personskada eller brand.
- Använd inte ett batteripaket eller verktyg som har skadats eller ändrats. Skadade eller ändrade batterier kan uppvisa ett oförutsägbart beteende, vilket kan leda till brand, explosion eller risk för personskada.

2.8 Service

- Utför service på ditt elverktygen hos en behörig reparatör som endast använder reservdelar som är identiska med originaldelarna. Detta garanterar att elverktygets säkerhet bevaras.

2.9 Att minimera exponering för buller och vibrationer

- Planera arbetet så att exponeringen för kraftiga vibrationer sprids ut över en längre period.
- För att minska buller och vibrationer vid användning, begränsa tiden som verktyget används, använd lågeffekts-/vibrationsläge och lämplig skyddsutrustning.
- Vidta följande försiktighetsåtgärder för att minimera riskerna för exponering för vibrationer och/eller buller:
- Använd endast produkten så som anges i dessa instruktioner.
- Kontrollera att verktyget är i gott skick.
- Använd endast tillbehör som är i gott skick och lämpliga för jobbet.
- Håll ett stadigt grepp om handtagen/greppen.
- Underhåll produkten enligt beskrivningen i dessa instruktioner.

2.10 Säkerhet för skruvdragning och slagborr

- Håll elverktyget i de isolerade greppen när du använder det i områden där det kan komma i kontakt med dolda elkablar. Kontakt med en strömförande kabel gör att metalldelarna på produkten också blir strömförande och kan ge användaren en elchock.

2.11 Säkerhetsinstruktioner vid användning av långa borrarbts

- Kör inte med högre hastighet än borrarbtsets tillåtna maximala hastighet. Vid högre hastigheter är det sannolikt att borrarbtsen böjs om det roterar utan att vara i kontakt med ett arbetsstycke, vilket kan resultera i personsador.
- Starta alltid arbetet med låg hastighet och när spetsen på borrarbtsen kommer i kontakt med arbetsstycket, öka hastigheten.
- Se till att borrarbtsen är i rak linje med arbetsstycket när du trycker på. Tryck inte för hårt. Bits kan böjas och gå av eller göra att du tappar kontrollen, vilket kan orsaka skador.

2.12 Ytterligare säkerhetsinstruktioner

- Lös arbetsstycken måste alltid fästas.
- Släpp avtryckaren omedelbart om produkten blockeras. Var beredd på reaktioner med högt vridmoment som orsakar rekyl.
- Vänta tills produkten har snattat helt innan du lägger ner den.
- Håll i produkten ordentligt. När du drar åt eller lossar skruvarna måste du vara beredd på tillfälligt höga vridmomentreaktioner (ryck).
- Använd lämpliga detektorer för att hitta dolda rör eller elledningar, eller kontakta en rörmokare eller elektriker för hjälp.

2.13 Säkerhetsinstruktioner för användning

- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa har en negativ påverkan på din syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.
- Använd hörselskydd vid slagborrning. Exponering för buller kan orsaka hörselnedsättning.

2.14 Kvarstående risker

Det finns alltid kvarstående risker även om du använder produkten enligt instruktionerna.

Följande faror kan uppstå i samband med denna av elverktyg:

- Hörselskador, om hörselskydd inte används.
- Hälsooskador, till följd av vibrationers inverkan på händer och armar när produkten används under lång tid eller när den inte används och underhålls korrekt.
- Fara på grund av det elektromagnetiska fält som genereras när produkten är i drift. Under vissa omständigheter kan detta fält ha en negativ påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat.
- För att minska risken för allvarliga eller dödliga skador rekommenderas att personer som bär medicinska implantat rådfrågar sin läkare, och eventuellt tillverkaren av implantatet, innan de använder produkten.

3 Användning

! Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

3.1 Att göra före varje arbete

- Kontrollera rotationsriktningen.

3.2 Att sätta i ett batteri i produkten

! Varning! Endast rätt batteri får användas med produkten.

! Försiktighet! Använd inte kraft när du ansluter ett batteri till produkten. Om batteriet inte går lätt att föra in i batteriporten är batteriet inte korrekt isatt.

- Tryck in batteriet i batterihållaren på produkten tills ett klick hörs.

3.3 Att sätta i och ta ut ett bits

! Varning! Stoppa produkten och låt de rörliga delarna stanna helt innan en bit monteras eller tas bort.

! Varning! Använd inte produkten om bitset är löst i chucken.

- 1 Dra i chuckhysan och tryck in bitset helt i chucken. Se till att bitset är ordentligt fäst.
- 2 För att ta bort bitset, dra i chuckhysan och dra ut bitset från chucken.

3.4 Att ställa in rotationsriktningen

! Varning! Stoppa produkten och låt de rörliga delarna stanna helt innan rotationsriktningen ändras.

! Varning! Rotationsväljaren måste vara inställd på neutral när produkten inte används.

- Tryck på rotationsväljaren för att ställa in rotationsriktningen:
 - Mittläge för neutralt läge.
 - Högerläge för medurs riktning.
 - Vänsterläge för moturs riktning.

3.5 Att starta och stänga av produkten

- 1 Tryck på startknappen för att starta produkten.

Obs! Ju mer avtryckaren trycks in, desto mer ökar hastigheten.

- 2 Släpp startknappen för att stoppa produkten.

3.6 Arbetslampan

! Varning! Titta inte in i lampan eller rikta lampan mot ögonen på andra människor eller djur.

Arbetslampan tänds när avtryckaren trycks in.

3.7 Att använda produkten

! Försiktighet! Rikta in frästålet som är installerat på produkten i en rak linje med skruven för att förhindra skador på skruven och bitset.

Obs! För att förhindra att trä splittras och spricker, borra ett hål 2/3 av skruvens diameter.

- 3 Tryck bitset mot skruvhuvudet.
- 4 Starta produkten med låg hastighet och öka gradvis hastigheten.

4 Transport

- Ta ur batteriet innan du transporterar produkten.

5 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.
- Ställ rotationsväljaren på neutral när produkten inte används.

6 Underhåll

! Varning! Endast behörig personal får reparera produkten.

! Varning! Stoppa produkten och låt de rörliga delarna komma igång helt innan du undersöker, rengör eller underhåller produkten.

6.1 Att rengöra produkten

! Försiktighet! Använd inte lösningsmedel, frätande eller slipande rengöringsmedel för att rengöra produkten.

- Rengör produkten med en fuktig duk, vid behov.

7 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

8 Tekniska data

Specifikation	Värde
Märkspänning	18 V
vridmoment	150 Nm
Hastighet	0-2200 rpm
Slagfrekvens	0-3300/min
Vikt	1,2 kg
Bullernivåer	
Ljudtrycksnivå, L_{pA}	112 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektnivå, L_{wA}	120 dB(A), K=3 dB
Maximal vibrationsnivå ¹	12,8 m/s ² , K=1,5 m/s ²

! Varning! Använd alltid hörselskydd!

! Varning! Den faktiska vibrations- och bullernivån kan skilja sig från det angivna maxvärdet beroende på hur produkten används. Därför måste du avgöra vilka säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren, baserat på en beräkning av exponering under faktiska driftsförhållanden (med hänsyn till alla faser i arbetscykeln, t.ex. tiden när verktyget är avstängt och när det går på tomgång, utöver uppstartstiden).

¹ De angivna värdena för vibrationer och buller, som har uppmätts enligt en standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för att få en preliminär bedömning av ljudexponeringen. Mätvärdena har fastställts i enlighet med SS-EN 62841-2-2 2014.

Innholdsfortegnelse

1	Introduksjon	14
1.1	Produktet	14
1.2	Symboler	14
1.3	Produktoversikt	14
2	Sikkerhet	14
2.1	Sikkerhetsdefinisjoner	14
2.2	Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy	15
2.3	Sikkerhet i arbeidsområdet	15
2.4	Elektrisk sikkerhet	15
2.5	Personlig sikkerhet	15
2.6	Bruk og stell av elektroverktøy	15
2.7	Bruk og vedlikehold av batteriverktøy	16
2.8	Service	16
2.9	For å minimere støy- og vibrasjonseksposering	16
2.10	Sikkerhet ved skrutrekking og slagboring	16
2.11	Sikkerhetsinstruksjoner ved bruk av lange bor/drillbits	16
2.12	Instruksjoner for personlig sikkerhet	16
2.13	Sikkerhetsinstruksjoner for drift	16
2.14	Gjenværende risiko	16
3	Bruk	17
3.1	Å gjøre før hver operasjon	17
3.2	Slik installerer du et batteri på produktet	17
3.3	Slik setter du inn og tar ut en bits	17
3.4	For å angi rotasjonsretningen	17
3.5	Slik starter og stopper du produktet	17
3.6	Arbeidsløys	17
3.7	Bruk av produktet	17
4	Transport	17
5	Oppbevaring	17
6	Vedlikehold	18
6.1	Rengjøring av produktet	18
7	Kassering	18
8	Tekniske data	18

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en batteridrevet slagskrutrekker. Produktet er en del av Meece Tools Multiseries 18 V. Batteri og batterilader er ikke inkludert.

1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

1.3 Produktoversikt

Figur 1

1. Chuck 1/4"
2. Chuckhylse
3. Arbeidslampe
4. Startknapp
5. Batteriport
6. Klips
7. Rotasjonsvelger

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller personskaade.

⚠ Advarsel! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Unnlatelse av å følge alle advarsler og instruksjoner kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

⚠ Advarsel! Lagre alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse. Begrepet "elektrisk verktøy" i advarslene refererer til ditt nettdrevne (ledningsbaserte) elektroverktøy eller batteridrevne (trådløse) elektroverktøy.

2.3 Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet ryddig og godt opplyst. Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- Hold barn og tilskuere unna mens du bruker et elektroverktøy. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2.4 Elektrisk sikkerhet

- Unngå kroppskontakt med jordede overflater, som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold. Vann som kommer inn i et elektroverktøy vil øke risikoen for elektrisk støt.

2.5 Personlig sikkerhet

- Vær på vakt, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy mens du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker elektroverktøy kan føre til alvorlig personskaade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyevern.
- Verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern som brukes for passende forhold vil redusere personskaader.
- Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet. Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å sette strøm på elektroverktøy som har bryteren på, inviterer til ulykker.

- Fjern eventuell justeringsnøkkel eller skiftenøkkel før du slår på elektroverktøyet. En skiftenøkkel eller en nøkkel som er festet til en roterende del av elektroverktøyet kan føre til personskaade.
- Ikke len deg over. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- Kle deg skikkelig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det leveres enheter for tilkobling av støvsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er tilkoblet og riktig brukt. Bruk av støvopsamling kan redusere støvrelaterte farer.
- Ikke la kjennskap oppnådd ved hyppig bruk av verktøy tillate deg å bli selvtillfreds og ignorere prinsipper for verktøysikkerhet. En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig skade i løpet av en brøkdal av et sekund.

2.6 Bruk og stell av elektroverktøy

- Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for din bruk. Riktig elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten det ble designet for.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det av og på. Ethvert elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- Koble støpselet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken fra elektroverktøyet før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller setter elektroverktøyet til oppbevaring. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte elektroverktøyet ved et uhell.
- Oppbevar inaktivt elektroverktøy utilgjengelig for barn, og la ikke personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse instruksjonene bruke elektroverktøyet. Elektroverktøy er farlig i hendene på utrente brukere.
- Vedlikehold elektroverktøy og tilbehør. Sjekk for feiljustering eller hindring av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Hvis det er skadet, få elektroverktøyet reparert før bruk. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.
- Bruk elektroverktøyet, tilbehør og verktøybits etc. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet til andre operasjoner enn det som er tiltenkt, kan føre til en farlig situasjon.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

- Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

2.7 Bruk og vedlikehold av batteriverktøy

- Bruk kun elektroverktøy med spesifikt utpekte batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skade og brann.
- Ikke bruk en batteripakke eller et verktøy som er skadet eller modifisert. Skadede eller modifiserte batterier kan vise uforutsigbar oppførsel som resulterer i brann, eksplosjon eller fare for skade.

2.8 Service

- Få utført service på elektroverktøyene dine av en kvalifisert reparatør/fagperson som kun bruker identiske reservedeler. Dette vil sikre at sikkerheten til elektroverktøyet opprettholdes.

2.9 For å minimere støy- og vibrasjonseksposering

- Planlegg arbeidet slik at eksponering for tunge vibrasjoner spres over en lengre periode.
- For å redusere støy og vibrasjoner når det er i bruk, begrenst tiden verktøyet er i bruk, og bruk lav effekt/vibrasjonsmodus og egnet sikkerhetsutstyr.
- Ta følgende forholdsregler for å minimere risikoen for eksponering for vibrasjoner og/eller støy:
- Bruk kun produktet til det tiltenkte bruksområdet, og i henhold til denne bruksanvisningen.
- Kontroller at verktøyet er i god stand.
- Bruk kun tilbehør som er i god stand og egnet for jobben.
- Hold et fast grep om håndtaket/grepene.
- Vedlikehold produktet som beskrevet i disse instruksjonene.

2.10 Sikkerhet ved skrutrekking og slagboring

- Hold elektroverktøyet i de isolerte grepene når du bruker det i områder der det kan komme i kontakt med skjulte elektriske kabler. Kontakt med en strømførende kabel vil føre til at metalldelene på produktet også blir strømførende og kan gi brukeren elektrisk støt.

2.11 Sikkerhetsinstruksjoner ved bruk av lange bor/drillbits

- Ikke bruk med høyere hastighet enn maksimal hastighet for bitsen. Ved høyere hastigheter vil bitsen sannsynligvis bøye seg hvis den roterer uten å være i kontakt med et arbeidsstykke, noe som kan føre til personskade.
- Start alltid operasjonen med lav hastighet, og når tuppen av bitsen kommer i kontakt med arbeidsstykket, øk hastigheten.
- Sørg for at bitsen er i rett linje med arbeidsstykket når du tilfører trykk. Ikke bruk for mye trykk. Bits kan bøye seg og forårsake brudd eller tap av kontroll som kan forårsake skade.

2.12 Instruksjoner for personlig sikkerhet

- Løse arbeidsstykker må alltid sikres.
- Slipp avtrekkeren umiddelbart hvis produktet blir blokkert. Vær forberedt på reaksjoner med høyt dreiemoment som forårsaker tilbakeslag.
- Vent alltid til produktet har stoppet helt før du legger det fra deg.
- Hold produktet riktig. Når du strammer og løsner skruer, vær forberedt på midlertidige reaksjoner ved høyt dreiemoment.
- Bruk aktuelle detektorer for å finne skjulte rør eller elektriske ledninger, eller henvend deg til din lokale leverandør for å få hjelp.

2.13 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

- Ikke bruk produktet hvis du er trett, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til den angitte funksjonen.
- Bruk hørselsvern ved slagboring. Eksponering for støy kan føre til hørselstap.

2.14 Gjenværende risiko

Det vil alltid være gjenværende risiko selv om du bruker produktet i henhold til instruksjonene.

Følgende farer kan oppstå i forbindelse med typen og utformingen av dette elektroverktøyet:

- Hørselsskader hvis hørselsvern ikke brukes.
- Helseskader som følge av effekten av vibrasjoner på hender og armer når produktet brukes over lengre tid eller når det ikke brukes og vedlikeholdes riktig.
- Fare på grunn av elektromagnetisk felt som genereres mens maskinen er i drift. Under visse omstendigheter kan dette feltet påvirke aktive eller passive medisinske implantater negativt.
- For å redusere faren for alvorlige eller dødelige skader, anbefales det at personer som bruker medisinske implantater bør konsultere legen sin og produsenten av implantatet før de bruker maskinen.

3 Bruk

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

3.1 Å gjøre før hver operasjon

- Kontroller rotasjonsretningen.

3.2 Slik installerer du et batteri på produktet

⚠ Advarsel! Kun riktig batteri må brukes med produktet.

⚠ Advarsel! Ikke bruk makt når du kobler et batteri til produktet. Hvis batteriet ikke beveger seg lett inn i batteriholderen, er ikke batteriet riktig satt inn.

- Skyv batteriet inn i batteriholderen på produktet til du hører et klikk.

3.3 Slik setter du inn og tar ut en bits

⚠ Advarsel! Stopp produktet og la de bevegelige delene stoppe fullstendig før en bit er installert eller fjernet.

⚠ Advarsel! Ikke bruk produktet hvis bitsen er løs i chucken.

- 1 Trekk i chuckhylsen og skyv bitsen helt inn i chucken. Kontroller at bitsen er riktig festet.
- 2 For å fjerne bitsen, trekk ut chuckhylsen og trekk ut bitsen ut fra chucken.

3.4 For å angi rotasjonsretningen

⚠ Advarsel! Stopp produktet og la de bevegelige delene stoppe helt før rotasjonsretningen endres.

⚠ Advarsel! Rotasjonsvelgeren må settes til nøytral når produktet ikke er i bruk.

- Trykk på rotasjonsvelgeren for å angi rotasjonsretningen:
 - Midtposisjon for nøytral modus.
 - Høyre posisjon for retning med klokken.
 - Venstre posisjon for retning mot klokken.

3.5 Slik starter og stopper du produktet

- 1 Trykk på strømutføeren for å starte produktet.

Merk! Jo mer startknappen trykkes inn, desto mer øker hastigheten.

- 2 For å stoppe produktet, slipp startknappen.

3.6 Arbeidslys

⚠ Advarsel! Ikke se inn i lyset eller rett lyset mot øynene til mennesker eller dyr.

Arbeidsbelysningen slår seg på når strømutføeren trykkes.

3.7 Bruk av produktet

⚠ Forsiktig! Innrett bitsen som er installert på produktet i en rett linje med skruen for å unngå skader på skruen og bitsen.

Merk! For å hindre at tre splintrer og sprekker, bor et hull på 2/3 av skruens diameter.

- 3 Trykk bitsen mot skruhodet.
- 4 Start produktet med lav hastighet og øk hastigheten gradvis.

4 Transport

- Ta ut batteriet før du transporterer produktet.

5 Oppbevaring

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, demonter batteriet og oppbevar produktet på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Sett rotasjonsvelgeren til nøytral når produktet ikke er i bruk.

6 Vedlikehold



Advarsel! Kun godkjent personell kan reparere produktet.



Advarsel! Stopp produktet og la de bevegelige delene stoppe fullstendig før du undersøker, rengjør eller vedlikeholder produktet.

6.1 Rengjøring av produktet



Forsiktig! Ikke bruk løsemidler, etsende eller slipende rengjøringsmidler for å rengjøre produktet.

- Rengjør produktet med en fuktig klut.

7 Kassering

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Nominell spenning	18 V
Dreiemoment	150 Nm
Hastighet	0-2200 o/min
Slagfrekvens	0-3300 min
Vekt	1,2 kg
Støynivåer	
Lydtrykknivå, L_{pA}	112 dB(A), K=3 dB
Lydeffektnivå, L_{wA}	120 dB(A), K=3 dB
Maksimalt vibrasjonsnivå ¹	12,8 m/s ² , K = 1,5 m/s ²



Advarsel! Bruk alltid hørselvern!



Advarsel! Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte maksimalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og materialet. Det er derfor nødvendig å bestemme hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren, basert på et estimat av eksponering under faktiske driftsforhold (som tar i betraktning alle stadier av arbeidssyklusen, for eksempel når verktøyet er slått av og når det er tomgang, i tillegg til oppstartstiden).

¹ De deklarerte verdiene for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til en standardisert testmetode, kan brukes til å sammenligne forskjellige verktøy med hverandre og for en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 62841-2-2:2014.

Indholdsfortegnelse

1	Indledning	19
1.1	Produktet.....	19
1.2	Symboler	19
1.3	Produktoversigt.....	19
2	Sikkerhed	19
2.1	Sikkerhedsdefinitioner.....	19
2.2	Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj.....	20
2.3	Sikkerhed i arbejdsområdet.....	20
2.4	Elektrisk sikkerhed	20
2.5	Personlig sikkerhed.....	20
2.6	Brug og vedligehold af elværktøj.....	20
2.7	Brug og vedligehold af batteriværktøj.....	21
2.8	Service.....	21
2.9	Sådan minimeres støj og vibrationer.....	21
2.10	Sikkerhed ved brug af skrue- og slagboremaskiner	21
2.11	Sikkerhedsanvisninger ved brug af lange borebits	21
2.12	Yderligere sikkerhedsanvisninger	21
2.13	Sikkerhedsanvisninger for brug.....	21
2.14	Restrisiko	21
3	Brug	22
3.1	Gør følgende før hver brug.....	22
3.2	Sådan monteres et batteri	22
3.3	Sådan monteres og fjernes en bit.....	22
3.4	Sådan indstilles rotationsretningen	22
3.5	Sådan tændes og slukkes produktet	22
3.6	Arbejdslys	22
3.7	Sådan betjenes produktet	22
4	Transport	22
5	Opbevaring	22
6	Vedligeholdelse	23
6.1	Sådan rengøres produktet	23
7	Bortskaffelse	23
8	Tekniske data	23

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en batteridrevet slagskruetrækker. Produktet er en del af Meec Tools Multiseries 18 V. Batteri og batterioplader medfølger ikke.

1.2 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

1.3 Produktoversigt

Figur 1

1. Værktøjsholder 1/4"
2. Patron
3. Arbejdslys
4. Startknap
5. Batteriport
6. Clips
7. Retningsvælger

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler og -anvisninger. Manglende overholdelse af advarsler og anvisninger kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

⚠ Advarsel! Gem alle advarsler og anvisninger til senere brug. Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til elværktøj, der er tilsluttet elnettet (med ledning), eller batteridrevet elværktøj (uden ledning).

2.3 Sikkerhed i arbejdsområdet

- Arbejdsområdet skal holdes rent og godt oplyst. Rodede eller mørke områder øger risikoen for ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive miljøer, fx i nærheden af brandfarlig væske, gas eller støv. Elværktøj danner gnister, som kan antænde støv eller damp.
- Hold børn og omkringstående på afstand, når elværktøjet er i brug. Uopmærksomhed kan føre til, at man mister kontrollen med værktøjet.

2.4 Elektrisk sikkerhed

- Undgå kropskontakt med jordede overflader som fx rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis kroppen er jordet.
- Undgå at udsætte elværktøj for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i elværktøj, øges risikoen for elektrisk stød.

2.5 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger elværktøj. Undgå at bruge elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjebliks uopmærksomhed under brug af elværktøj kan medføre alvorlig personskade.
- Brug personlige værnemidler. Brug altid beskyttelsesbriller.
- Værnemidler som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, afhængigt af forholdene, vil mindske risikoen for personskade.

- Undgå, at værktøjet starter utilsigtet. Sørg for, at afbryderen er i slukket position, før du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, samler værktøjet op eller bærer det. Risikoen for ulykker øges, hvis elværktøjet bæres med fingeren på afbryderen, eller der sættes strøm til elværktøj, mens afbryderen er i tændt position.
- Fjern eventuelle skruenøgler og lignende, før elværktøjet startes. Skruenøgler og lignende, der sidder på en roterende del på elværktøjet, kan forårsage personskade.
- Undgå at strække dig for meget. Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance. Det giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- Brug egnet tøj. Undgå at være iført løstsiddende tøj eller smykker. Sørg for, at hår, tøj og handsker ikke kommer i kontakt med bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan sidde fast i bevægelige dele.
- Hvis elværktøjet kan tilsluttes støvudsugning og -opsamling, skal du sikre, at det tilsluttes og bruges korrekt. Brug af støvopsamling kan reducere risici forbundet med støv.
- Selvom du har erfaring med hyppig brug af værktøj, skal du stadig være varsom og huske på værktøjets sikkerhedsanvisninger. Uforsigtighed kan forårsage alvorlige skader i løbet af en brøkdel af et sekund.

2.6 Brug og vedligehold af elværktøj

- Brug ikke magt, når du betjener elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til opgaven. Det rigtige elværktøj vil gøre arbejdet bedre og sikrere med den hastighed, det er beregnet til.
- Brug ikke elværktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes med afbryderen. Elværktøj, der ikke kan styres med afbryderen, er farligt og skal repareres.
- Tag stikket ud af strømkilden og/eller batteripakken ud af elværktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet. Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for, at elværktøjet startes ved et uheld.
- Elværktøj, som ikke er i brug, skal opbevares utilgængeligt for børn. Lad ikke personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller har læst betjeningsvejledningen, betjene elværktøjet. Elværktøj er farligt i hænderne på uerfarne brugere.
- Vedligehold elværktøj og tilbehør. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er forket justeret eller sidder fast, at der er ikke brud på dele, og at der ikke er andre forhold, der kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget skal det repareres før brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.

- Brug elværktøjet, tilbehøret og værktøjsbits osv. i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning og under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Det kan være farligt at bruge elværktøj til andet end det tilsigtede formål.
- Hold håndtag og grebsflader tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og grebsflader gør det vanskeligt at håndtere og styre værktøjet sikkert i uventede situationer.

2.7 Brug og vedligehold af batteriværktøj

- Brug kun elværktøj med de dertil beregnede batteripakker. Brug af andre batteripakker kan medføre personskaade og brand.
- Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadede eller modificeret. Beskadede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og medføre brand, eksplosion eller risiko for personskaade.

2.8 Service

- Service på elværktøj må kun udføres af autoriserede personer, der bruger originale reservedele. Det vil sikre, at elværktøjet altid er i forsvarlig stand.

2.9 Sådan minimeres støj og vibrationer

- Planlæg arbejdet, så eksponering for kraftige vibrationer spredes over en længere periode.
- For at reducere støj og vibrationer under brug skal tiden, værktøjet er i brug, begrænses, og der skal arbejdes med lav effekt/vibration og bruges behørigt sikkerhedsudstyr.
- Overhold følgende forholdsregler for at minimere risikoen for at blive udsat for vibrationer eller støj:
- Brug kun produktet til det, som det er beregnet til i henhold til denne betjeningsvejledning.
- Kontroller, at værktøjet er i god stand.
- Brug kun tilbehør, der er i god stand og passer til opgaven.
- Hold godt fast i håndtagene/grebene.
- Vedligehold produktet som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

2.10 Sikkerhed ved brug af skrue- og slagboremaskiner

- Hold elværktøjet i de isolerede greb, når du bruger det i områder, hvor det kan komme i kontakt med skjulte elkabler. Kontakt med et strømførende kabel medfører, at metaldelene på produktet også bliver strømførende og kan give brugeren elektrisk stød.

2.11 Sikkerhedsanvisninger ved brug af lange borebits

- Brug ikke ved højere hastighed end den hastighed bittens er designet til. Ved højere hastigheder kan bittens bøje, hvis den roterer uden at være i kontakt med et arbejdssemne, hvilket kan resultere i personskaade.
- Start altid ved lav hastighed, og øg hastigheden, når spidsen af boret kommer i kontakt med arbejdssemnet.
- Sørg for, at bittens er i lige linje med arbejdssemnet, når du påfører tryk. Tryk ikke for hårdt. Bits kan bøje og forårsage skader eller tab af kontrol, hvilket kan medføre personskaade.

2.12 Yderligere sikkerhedsanvisninger

- Løse arbejdssemner skal altid fastgøres.
- Slip straks startknappen, hvis produktet bliver blokeret. Vær forberedt på reaktioner med højt drejningsmoment, som kan forårsage tilbageslag.
- Vent, til produktet er standset helt, før du lægger det fra dig.
- Hold produktet korrekt. Når du spænder og løsner skruer, skal du være forberedt på midlertidigt høje momentreaktioner.
- Brug relevante søgeværktøjer til at finde skjulte rør eller elektriske ledninger, eller kontakt det lokale forsyningsselskab for at få hjælp.

2.13 Sikkerhedsanvisninger for brug

- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadede.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.
- Brug høreværn ved slagboring. Eksponering for støj kan forårsage høretab.

2.14 Restrisiko

Der vil altid være restrisici, selv om produktet bruges i overensstemmelse med anvisningerne.

Følgende farer kan opstå i forbindelse med elværktøj af denne type og design:

- Høreskade, hvis man ikke bruger høreværn.

- Skade på helbredet som følge af vibrationernes påvirkning af hænder og arme, når produktet anvendes over længere tid, eller når det ikke anvendes og vedligeholdes korrekt.
- Fare på grund af det elektromagnetiske felt, der dannes, mens maskinen er i brug. Under visse omstændigheder kan dette felt påvirke aktive eller passive medicinske implantater negativt.
- For at mindske faren for alvorlige eller dødelige skader anbefales det, at personer, der har medicinske implantater, rådfører sig med deres læge og producenten af implantatet før brug af maskinen.

3 Brug

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

3.1 Gør følgende før hver brug

- Kontrollér rotationsretningen.

3.2 Sådan monteres et batteri

⚠ Advarsel! Brug kun det korrekte batteri sammen med produktet.

⚠ Forsigtig! Brug ikke magt, når du monterer et batteri. Hvis batteriet ikke glider let ind i batteriporten, er batteriet ikke monteret korrekt.

- Skub batteriet ind i batteriporten på produktet, indtil du hører et klik.

3.3 Sådan monteres og fjernes en bit

⚠ Advarsel! Stop produktet, og lad de bevægelige dele standse helt, før der monteres eller fjernes en bit.

⚠ Advarsel! Brug ikke produktet, hvis bitten sidder løst i holderen.

- 1 Træk i patronen, og skub bitten helt ind i holderen. Sørg for, at bitten sidder korrekt.
- 2 For at fjerne bitten skal du trække i patronen og trække boret ud af holderen.

3.4 Sådan indstilles rotationsretningen

⚠ Advarsel! Stop produktet, og lad de bevægelige dele standse helt, før rotationsretningen ændres.

⚠ Advarsel! Retningsvælgeren skal sættes til neutral, når produktet ikke er i brug.

- Tryk på retningsvælgeren for at indstille rotationsretningen:
 - Midterste position for neutral tilstand.
 - Højre position for retning med uret.
 - Venstre position for retning mod uret.

3.5 Sådan tændes og slukkes produktet

- 1 Tryk på startknappen for at starte produktet.

Bemærk! Jo hårdere der trykkes på startknappen, jo mere øges hastigheden.

- 2 Slip startknappen for at stoppe produktet.

3.6 Arbejdslys

⚠ Advarsel! Kig ikke ind i lyset, og ret ikke lyset ind i øjnene på andre personer eller dyr.

Arbejdslyset tænder, når der trykkes på startknappen.

3.7 Sådan betjenes produktet

⚠ Forsigtig! Ret den monterede bit ind på produktet i en lige linje med skruen for at undgå skader på skruen og bitten.

Bemærk! For at undgå, at træ splintrer og revner, skal du bore et hul på 2/3 af skruens diameter.

- 3 Tryk bitten mod skruenhovedet.

- 4 Start produktet ved lav hastighed, og øg hastigheden gradvist.

4 Transport

- Tag batteriet ud, før du transporterer produktet.

5 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batteriet ud og opbevare produktet på et rent og tørt sted, hvor det er utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Sæt retningsvælgeren i neutral, når produktet ikke er i brug.

6 Vedligeholdelse

⚠ Advarsel! Produktet må kun repareres af autoriseret personale.

⚠ Advarsel! Stop produktet, og lad de bevægelige dele standse helt, før du undersøger, rengør eller vedligeholder produktet.

6.1 Sådan rengøres produktet

⚠ Forsigtig! Brug ikke opløsningsmidler, ætsende eller slibende rengøringsmidler at rengøre produktet.

- Rengør produktet med en fugtig klud.

7 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Nominel spænding	18 V
Drejningsmoment	150 Nm
Hastighed	0-2200 rpm
Slagfrekvens	0-3300/min
Vægt	1,2 kg
Støjniveau	
Lydtryksniveau, L_{pA}	112 dB(A), K=3 dB
Lydeffektniveau, L_{wA}	120 dB(A), K=3 dB
Maksimalt vibrationsniveau ¹	12,8 m/s ² , K=1,5 m/S ²

⚠ Advarsel! Brug altid høreværn!

⚠ Advarsel! Det faktiske vibrations- og støjniveau ved brug af værktøj kan afvige fra den angivne maksimale værdi, afhængigt af hvordan værktøjet bruges og af materialet. Det er derfor nødvendigt at bestemme, hvilke sikkerhedsforanstaltninger der er nødvendige for at beskytte brugeren, baseret på et skøn over eksponering under faktiske arbejdsforhold (under hensyntagen til alle faser af arbejds cyklussen, fx den tid, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

¹ De deklarerede værdier for vibrationer og støj, som er målt i henhold til en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er blevet fastsat i overensstemmelse med EN 62841-2-2:2014.

Spis treści

1	Wprowadzenie	24
1.1	Produkt.....	24
1.2	Symbole.....	24
1.3	Przegląd produktu.....	24
2	Bezpieczeństwo	24
2.1	Definicje dotyczące bezpieczeństwa.....	24
2.2	Ogólne zasady bezpiecznej pracy z elektronarzędziem	25
2.3	Bezpieczeństwo w miejscu pracy.....	25
2.4	Bezpieczeństwo elektryczne.....	25
2.5	Bezpieczeństwo osobiste.....	25
2.6	Obsługa i czyszczenie elektronarzędzia.....	25
2.7	Obsługa i czyszczenie narzędzia zasilanego akumulatorem	26
2.8	Serwisowanie.....	26
2.9	Ograniczenie narażenia na hałas i drgania.....	26
2.10	Bezpieczeństwo wkręcania i wiercenia udarowego	26
2.11	Instrukcja bezpieczeństwa podczas używania długich wiertel.....	26
2.12	Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa	26
2.13	Instrukcja bezpiecznej obsługi.....	27
2.14	Ryzyko resztkowe	27
3	Obsługa	27
3.1	Czynności do wykonania przed każdym działaniem	27
3.2	Wkładanie akumulatora do produktu	27
3.3	Zakładanie i wyciąganie końcówek	27
3.4	Ustawianie kierunku obrotów	27
3.5	Włączanie i wyłączanie produktu	27
3.6	Oświetlenie robocze.....	28
3.7	Obsługa produktu.....	28
4	Transport	28
5	Przechowywanie	28
6	Konserwacja	28
6.1	Czyszczenie produktu.....	28
7	Utylizacja	28
8	Dane techniczne	28

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to akumulatorowa wkrętarka udarowa.

Produkt należy do serii Meec Tools Multiseries 18 V.

Akumulator i ładowarka nie stanowią elementu zestawu.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizować jak odpady elektryczne.

1.3 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Uchwyt szczękowy 1/4"
2. Tulejka uchwyty szczękowego
3. Oświetlenie robocze
4. Przełącznik zasilania
5. Gniazdo akumulatora
6. Klips
7. Przełącznik obrotów

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

! Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! Przestroga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w konkretnej sytuacji.

2.2 Ogólne zasady bezpiecznej pracy z elektronarzędziem

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji zamieszczonych poniżej może spowodować porażenie prądem, pożar lub/i ciężkie obrażenia ciała.

⚠ Ostrzeżenie! Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcja na przyszłość. Termin „elektronarzędzie” pojawiający się w ostrzeżeniach odnosi się do tego konkretnego elektronarzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (za pośrednictwem przewodu) lub akumulatorem (bez użycia przewodu).

2.3 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Zadbaj o porządek i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Nieuporządkowane lub ciemne miejsca pracy zwiększają ryzyko wypadku.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Używając elektronarzędzia, zachowaj odpowiednią odległość od dzieci i osób postronnych. Rozproszony użytkownik może stracić panowanie nad narzędziem.

2.4 Bezpieczeństwo elektryczne

- Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, kaloryfery, piece czy lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
- Nie wystawiaj elektronarzędzia na działanie deszczu ani wilgoci. Wniknięcie wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

2.5 Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas obsługi elektronarzędzia zachowaj czujność, obserwuj swoje działania i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może skutkować ciężkimi obrażeniami ciała.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze używaj środków ochrony oczu.
- Środki ochrony indywidualnej, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub środki ochrony słuchu odpowiednie do danej sytuacji, zmniejszają zakres ewentualnych obrażeń ciała.

- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Zanim podłączysz elektronarzędzie do źródła zasilania lub/i akumulatora, podniesiesz elektronarzędzie lub je przeniesiesz, upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na przełączniku lub podłączanie do zasilania elektronarzędzi z przełącznikiem w pozycji włączonej zwiększają ryzyko wypadku.
- Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszelkie klucze nastawne i inne narzędzia. Klucz lub inne narzędzia pozostawione na obracającej się części narzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.
- Nie pochylaj się zbyt mocno nad urządzeniem. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Podczas obsługi urządzenia noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z daleka od ruchomych części urządzenia. Luźne części odzieży, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeśli urządzenie dostarczone w zestawie z akcesoriami / urządzeniami do odsysania pyłu, upewnij się, że zostały podłączone i są prawidłowo używane. Używanie akcesoriów odciągających pył może zmniejszyć zagrożenia powodowane przez nadmierne zapylenie.
- Pamiętaj, że doświadczenie zdobyte w wyniku częstego stosowania urządzenia nie usprawiedliwia brawurowych zachowań i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Nieostrożne postępowanie może doprowadzić do ciężkich obrażeń w ułamku sekundy.

2.6 Obsługa i czyszczenie elektronarzędzia

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do danego zastosowania. Elektronarzędzie działa optymalnie i bezpiecznie przy obciążeniu, pod kątem którego je skonstruowano.
- Nie używaj narzędzia, jeśli nie można go włączyć i wyłączyć przy użyciu przełącznika. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem stwarzają zagrożenie i wymagają naprawy.
- Przed rozpoczęciem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator. Te zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia narzędzia.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

- Przechowuj elektronarzędzie, z którego nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie są z nim zaznajomione i nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w przypadku użycia przez nieprzeszkolonych osób.
- Konserwuj elektronarzędzia i ich akcesoria. Sprawdzić, czy ruchome części nie są nieprawidłowo ustawione lub zakleszczone, czy nie są pęknięte i czy nie występują inne nieprawidłowości, które mogą mieć negatywny wpływ na działanie elektronarzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzia należy je naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczna konserwacja elektronarzędzi jest częstą przyczyną wypadków.
- Używaj elektronarzędzia, akcesoriów itp. w sposób zgodny z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może powodować zagrożenia.
- Dbaj o to, aby uchwyty i inne powierzchnie, które chwytaś były suche, czyste i niezabrudzone olejem czy smarem. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne utrudniają bezpieczną obsługę i zapanowanie nad narzędziem w nieoczekiwanej sytuacji.

2.7 Obsługa i czyszczenie narzędzia zasilanego akumulatorem

- Używaj elektronarzędzia wyłącznie z dołączonymi akumulatorami. W przypadku użycia innych akumulatorów istnieje ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub wystąpienia pożaru.
- Nie używaj uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora i narzędzia. Uszkodzone lub poddane modyfikacjom akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń ciała.

2.8 Serwisowanie

- Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, stosujący identyczne części zamienne. W ten sposób masz gwarancję bezpiecznej pracy elektronarzędzia.

2.9 Ograniczenie narażenia na hałas i drgania

- Zaplanuj pracę tak, aby narażenie na silne drgania było rozłożone w czasie.
- Aby zmniejszyć hałas i drgania podczas użytkowania, ogranicz czas pracy narzędzia i używaj trybu niskiego poboru mocy/niskich drgań oraz odpowiedniego sprzętu ochronnego.

- Zastosuj następujące środki ostrożności, aby zminimalizować ryzyko narażenia na drgania i/lub hałas:
- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i niniejszą instrukcją.
- Sprawdź, czy narzędzie jest w dobrym stanie.
- Używaj akcesoriów w dobrym stanie i dostosowanych do danego celu.
- Trzymaj mocno uchwyty.
- Produkt należy konserwować w sposób opisany w niniejszej instrukcji.

2.10 Bezpieczeństwo wkręcania i wiercenia udarowego

- Trzymaj elektronarzędzie za izolowane uchwyty, gdy używasz go w miejscach, w których może mieć kontakt z ukrytymi przewodami elektrycznymi. Kontakt z przewodem pod napięciem spowoduje, że metalowe części produktu również znajdą się pod napięciem, co może spowodować porażenie prądem.

2.11 Instrukcja bezpieczeństwa podczas używania długich wiertel

- Nie pracuj z prędkością wyższą niż maksymalna prędkość znamionowa końcówki. Przy wyższych prędkościach końcówka może się wygiąć, jeśli obraca się bez kontaktu z obrabianym przedmiotem, co może spowodować obrażenia ciała.
- Zawsze rozpoczynaj pracę z niską prędkością, a gdy końcówka zetknie się z obrabianym przedmiotem, zwiększaj ją.
- Upewnij się, że końcówka znajduje się pod kątem prostym względem obrabianego przedmiotu podczas wywierania nacisku. Nie naciskaj zbyt mocno na przedmiot. Końcówki mogą się wygiąć i doprowadzić do uszkodzenia lub utratę kontroli, co może spowodować obrażenia.

2.12 Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa

- Luźne przedmioty obrabiane należy zawsze umocować.
- Jeśli produkt zablokuje się, natychmiast zwolnij spust. Przygotuj się na reakcje z wysokim momentem obrotowym, które powodują odrzut.
- Przed odłożeniem produktu po użyciu odczekaj, aż całkowicie się zatrzyma.
- Trzymaj produkt poprawnie. Podczas dokręcania i odkręcania śrub należy przygotować się na chwilowe reakcje z wysokim momentem obrotowym.
- Użyj odpowiednich detektorów, aby znaleźć ukryte rury lub przewody elektryczne lub skontaktuj się z lokalnym zakładem energetycznym w celu uzyskania pomocy.

2.13 Instrukcja bezpiecznej obsługi

- Nie używaj produktu w stanie zmęczenia, choroby lub pod wpływem środków odurzających. Powoduje to pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcie.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Podczas wiercenia udarowego stosuj ochronniki słuchu. Narażenie na nadmierny hałas może powodować utratę słuchu.

2.14 Ryzyko resztkowe

Ryzyko resztkowe zawsze istnieje, nawet jeśli produkt jest użytkowany zgodnie z instrukcją.

W związku z typem i konstrukcją tego elektronarzędzia mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania ochronników słuchu.
- Obrażenia wynikające z wpływu drgań na dłoń i ramiona, gdy produkt jest używany przez długi czas lub gdy nie jest używany i konserwowany prawidłowo.
- Niebezpieczeństwo spowodowane polem elektromagnetycznym generowanym podczas pracy urządzenia. To pole może w niektórych okolicznościach wpływać na aktywne lub pasywne implanty medyczne.
- Aby zmniejszyć ryzyko ciężkich lub śmiertelnych obrażeń, zaleca się, aby osoby stosujące implanty medyczne skonsultowały się z lekarzem i producentem implantu przed uruchomieniem urządzenia.

3 Obsługa

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

3.1 Czynności do wykonania przed każdym działaniem

- Sprawdź kierunek obrotów.

3.2 Wkładanie akumulatora do produktu

⚠ Ostrzeżenie! Wolno stosować wyłącznie akumulator przeznaczony do tego produktu.

⚠ Przestroga! Nie wkładaj akumulatora do produktu na siłę. Jeśli akumulator nie wsuwa się łatwo w uchwyt akumulatora, oznacza to, że jest niewłaściwie umieszczony.

- Wciśnij akumulator w uchwyt, kliknięcie potwierdza prawidłowe osadzenie.

3.3 Zakładanie i wyciąganie końcówek

⚠ Ostrzeżenie! Przed założeniem lub zdjęciem końcówki należy zatrzymać produkt i poczekać, aż ruchome części całkowicie się zatrzymają.

⚠ Ostrzeżenie! Nie używaj produktu, jeśli końcówka jest poluzowana w uchwycie.

- 1 Pociągnij tulejkę uchwytu i wsuń końcówkę całkowicie w uchwyt. Upewnij się, że końcówka jest prawidłowo włożona.
- 2 Aby wyjąć końcówkę, pociągnij tulejkę uchwytu i wyciągnij z niego końcówkę.

3.4 Ustawianie kierunku obrotów

⚠ Ostrzeżenie! Przed zmianą kierunku obrotów zatrzymaj produkt i poczekaj, aż ruchome części całkowicie się zatrzymają.

⚠ Ostrzeżenie! Przełącznik obrotów musi być ustawiony w położeniu neutralnym, gdy produkt nie jest używany.

- Naciśnij przełącznik obrotów, aby ustawić kierunek:
 - Pozycja środkowa to ustawienie neutralne.
 - Ustawienie po prawej oznacza obroty w prawo.
 - Ustawienie po lewej oznacza obroty w lewo.

3.5 Włączanie i wyłączanie produktu

- 1 Naciśnij przycisk zasilania, aby uruchomić produkt.

Uwaga! Prędkość obrotów wzrasta wraz z siłą przyciskania spustu.

- 2 Aby zatrzymać produkt, puść przełącznik zasilania.

3.6 Oświetlenie robocze

! Ostrzeżenie! Nie patrz w oświetlenie ani kieruj wiązką światła innym ludziom czy zwierzętom w oczy.

Oświetlenie robocze włącza się po naciśnięciu przełącznika zasilania.

3.7 Obsługa produktu

! Przestroga! Ustaw końcówkę założoną w produkcie równo z wkrętem, aby zapobiec uszkodzeniu wkrętu i końcówki.

Uwaga! Aby zapobiec odpryskiwaniu i pękaniu drewna, należy wywiercić otwór o średnicy 2/3 średnicy wkrętu.

- 3** Dociśnij końcówkę do łba wkrętu.
- 4** Rozpocznij pracę z niską prędkością i stopniowo ją zwiększaj.

4 Transport

- Wyjmij akumulator przed transportem produktu.

5 Przechowywanie

- Jeśli produkt nie będzie używany przez długi czas, należy wyjąć z niego akumulator i przechowywać produkt w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Ustaw przełącznik obrotów w położeniu neutralnym, gdy produkt nie jest używany.

6 Konserwacja

! Ostrzeżenie! Tylko zatwierdzony personel może naprawić produkt.

! Ostrzeżenie! Przed kontrolą, czyszczeniem i konserwacją naciśnij przycisk przełącznika zasilania, aby zatrzymać produkt, i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.

6.1 Czyszczenie produktu

! Przestroga! Do czyszczenia produktu nie używaj rozpuszczalników, środków żrących ani ściernych detergentów.

- Produkt należy czyścić wilgotną ściereczką.

7 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

8 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie znamionowe	18 V
Moment obrotowy	150 Nm
Prędkość	0-2200 obr./min
Liczba skoków	0-3300 min
Masa	1,2 kg
Poziom hałasu	
Poziom ciśnienia akustycznego, L_{pA}	112 dB(A), K=3 dB
Poziom mocy akustycznej, L_{WA}	120 dB(A), K=3 dB
Maksymalny poziom drgań ¹	12,8 m/s ² , K=1,5 m/s ²

! Ostrzeżenie! Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

! Ostrzeżenie! W zależności od sposobu korzystania z narzędzi i stosowanego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy może różnić się od podanej wartości maksymalnej. Dlatego należy określić, w oparciu o ocenę narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (przy wzięciu pod uwagę wszystkich części cyklu roboczego, jak również czasu, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchowym), które środki zabezpieczające są wymagane, aby chronić użytkownika.

¹ Podana wartość emisji drgań została zmierzona znormalizowaną metodą badania i może zostać wykorzystana do porównywania elektronarzędzi oraz przygotowania wstępnej oceny narażenia. Zmierzone wartości zostały ocenione zgodnie z normą EN 62841-2-2:2014.

Inhaltsverzeichnis

1	Einführung	29
1.1	Das Produkt.....	29
1.2	Symbole.....	29
1.3	Produktübersicht.....	29
2	Sicherheit	29
2.1	Sicherheitshinweise.....	29
2.2	Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	30
2.3	Sicherheit im Arbeitsbereich.....	30
2.4	Elektrische Sicherheit.....	30
2.5	Persönliche Sicherheit.....	30
2.6	Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen.....	30
2.7	Verwendung und Pflege von Akku-Geräten.....	31
2.8	Wartung.....	31
2.9	Minimierung der Belastung durch Lärm und Vibrationen.....	31
2.10	Sicherheit beim Schrauben und Schlagbohren.....	31
2.11	Sicherheitshinweise für die Verwendung langer Bohrer.....	31
2.12	Zusätzliche Sicherheitshinweise.....	31
2.13	Sicherheitshinweise für die Bedienung.....	32
2.14	Verbleibende Risiken.....	32
3	Betrieb	32
3.1	Was Sie vor jeder Verwendung tun müssen.....	32
3.2	So installieren Sie eine Batterie im Produkt.....	32
3.3	So installieren und entfernen Sie den Akku.....	32
3.4	So legen Sie die Drehrichtung fest.....	32
3.5	So starten und stoppen Sie das Produkt.....	33
3.6	Arbeitsleuchte.....	33
3.7	So verwenden Sie das Produkt.....	33
4	Transport	33
5	Lagerung	33
6	Reinigung und Wartung	33
6.1	So reinigen Sie das Produkt.....	33
7	Entsorgung	33
8	Technische Daten	33

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Das Produkt ist ein akkubetriebener Schlagschrauber.
Das Produkt ist Teil der Meec Tools Multiseries 18 V. Akku und Akkuladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

1.2 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

1.3 Produktübersicht

Abbildung 1

- 1/4"-Spannfutter
- Spannfutterhülse
- Arbeitslicht
- Netzauslöser
- Akkuanschluss
- Clip
- Drehungswähler

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

! Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

! Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

! Warnung! Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

2.3 Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2.4 Elektrische Sicherheit

- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.

2.5 Persönliche Sicherheit

- Seien Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.

- Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.
- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder die Stromzufuhr von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, kann leicht Unfälle verursachen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstell- oder Schraubenschlüssel. Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Halten Sie das Gerät nur am vorgesehenen Griff fest. Achten Sie stets auf einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Tragen Sie sichere Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und Auffangzubehör vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung eines Staubsaugers kann staubbedingte Gefahren verringern.
- Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen erlangt haben, selbstgefällig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignorieren. Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

2.6 Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser, sicherer und in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und das Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile beschädigt sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Geräts in unerwarteten Situationen.

2.7 Verwendung und Pflege von Akku-Geräten

- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Werkzeuge. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.

2.8 Wartung

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparaturmann warten, der nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

2.9 Minimierung der Belastung durch Lärm und Vibrationen

- Planen Sie die Arbeiten so, dass sich die Belastung durch starke Erschütterungen über einen längeren Zeitraum erstreckt.

- Um Geräusche und Vibrationen während des Gebrauchs zu reduzieren, begrenzen Sie die Zeit, in der das Werkzeug verwendet wird, und verwenden Sie einen Energie-/Vibrationsmodus und geeignete Sicherheitsausrüstung.
- Treffen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko einer Exposition gegenüber Vibrationen und/oder Lärm zu minimieren:
- Benutzen Sie das Produkt nur entsprechend seiner Bauart und dieser Anleitung.
- Überprüfen Sie, ob das Werkzeug in gutem Zustand ist.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das in gutem Zustand und für die Arbeit geeignet ist.
- Halten Sie die Griffe/Haltegriffe gut fest.
- Warten Sie das Produkt wie in dieser Anleitung beschrieben.

2.10 Sicherheit beim Schrauben und Schlagbohren

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffen fest, wenn Sie es in Bereichen verwenden, in denen es mit verborgenen elektrischen Leitungen in Berührung kommen kann. Der Kontakt mit einem stromführenden Kabel führt dazu, dass die Metallteile des Produkts ebenfalls unter Spannung stehen und der Benutzer einen Stromschlag erleiden kann.

2.11 Sicherheitshinweise für die Verwendung langer Bohrer

- Arbeiten Sie nicht mit einer höheren Geschwindigkeit als der maximalen Drehzahl des Bits. Bei höheren Geschwindigkeiten besteht die Gefahr, dass sich der Meißel verbiegt, wenn er sich dreht, ohne mit dem Werkstück in Berührung zu kommen, was zu Verletzungen führen kann.
- Beginnen Sie den Vorgang immer mit niedriger Drehzahl und erhöhen Sie die Drehzahl, sobald die Spitze des Bohrers mit dem Werkstück in Berührung kommt.
- Vergewissern Sie sich, dass der Meißel in gerader Linie zum Werkstück steht, wenn Sie Druck ausüben. Üben Sie nicht zu viel Druck aus. Bits können sich verbiegen und zu Bruch gehen oder die Kontrolle verlieren, was zu Verletzungen führen kann.

2.12 Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Lose Werkstücke müssen immer gesichert werden.
- Lassen Sie den Abzug sofort los, wenn das Produkt blockiert wird. Stellen Sie sich auf hohe Drehmomente ein, die Rückschläge verursachen.

- Warten Sie immer, bis das Produkt vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es absetzen.
- Halten Sie das Produkt richtig. Stellen Sie sich beim Anziehen und Lösen von Schrauben auf vorübergehend hohe Drehmomente ein.
- Benutzen Sie geeignete Detektoren, um verborgene Rohre oder Stromleitungen aufzuspüren, oder wenden Sie sich an das örtliche Versorgungsunternehmen, um Hilfe zu erhalten.

2.13 Sicherheitshinweise für die Bedienung

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.
- Tragen Sie beim Schlagbohren einen Gehörschutz. Lärmbelastung kann zu Hörverlust führen.

2.14 Verbleibende Risiken

Auch wenn Sie das Produkt entsprechend der Gebrauchsanweisung betreiben, bleiben immer Restrisiken bestehen.

Im Zusammenhang mit der Art und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs können folgende Gefahren auftreten:

- Gehörschäden, wenn kein Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden infolge der Einwirkung von Vibrationen auf Hände und Arme, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder wenn es nicht ordnungsgemäß verwendet und gewartet wird.
- Gefahr durch ein elektromagnetisches Feld, das während des Betriebs der Maschine erzeugt wird. Unter bestimmten Umständen kann sich dieses Feld negativ auf aktive oder passive medizinische Implantate auswirken.
- Um die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, wird empfohlen, dass Personen, die medizinische Implantate tragen, ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren, bevor sie die Maschine bedienen.

3 Betrieb

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

3.1 Was Sie vor jeder Verwendung tun müssen

- Überprüfen Sie die Drehrichtung.

3.2 So installieren Sie eine Batterie im Produkt

! Warnung! Für das Produkt darf nur der passende Akku verwendet werden.

! Achtung! Wenden Sie beim Anschließen eines Akkus an das Produkt keine Gewalt an. Wenn sich der Akku nicht leicht in den Akkuhalter einschieben lässt, ist der Akku nicht richtig eingesetzt.

- Schieben Sie den Akku in den Akkuanschluss des Produkts, bis ein Klicken zu hören ist.

3.3 So installieren und entfernen Sie den Akku

! Warnung! Stoppen Sie das Produkt und warten Sie, bis die beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie einen Bohrer installieren oder entfernen.

! Warnung! Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn der Bohrer locker im Bohrfutter sitzt.

- 1 Ziehen Sie an der Spannfutterhülse und schieben Sie den Bit vollständig in das Spannfutter. Vergewissern Sie sich, dass der Bit richtig eingesetzt ist.
- 2 Um den Bit zu entfernen, ziehen Sie an der Spannfutterhülse und ziehen Sie den Bit aus dem Spannfutter.

3.4 So legen Sie die Drehrichtung fest

! Warnung! Stoppen Sie das Produkt und warten Sie, bis die beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Drehrichtung ändern.

! Warnung! Wenn das Produkt nicht verwendet wird, muss der Drehschalter auf Neutral gestellt werden.

- Drücken Sie den Rotationswähler, um die Rotationsrichtung einzustellen:

- Mittlere Position für Neutralmodus.
- Rechte Position für die Fahrtrichtung im Uhrzeigersinn.
- Linke Position für die Richtung gegen den Uhrzeigersinn.

3.5 So starten und stoppen Sie das Produkt

- 1 Drücken Sie den Einschaltknopf, um das Produkt zu starten.

Hinweis! Je stärker der Einschaltknopf gedrückt wird, desto stärker erhöht sich die Geschwindigkeit.

- 2 Um das Produkt zu stoppen, lassen Sie den Einschaltknopf los.

3.6 Arbeitsleuchte

! Warnung! Schauen Sie nicht in das Licht und richten Sie das Licht nicht auf die Augen von Menschen oder Tieren.

Die Arbeitsleuchte schaltet sich ein, wenn der Einschaltknopf gedrückt wird.

3.7 So verwenden Sie das Produkt

! Achtung! Richten Sie den am Produkt installierten Bit in einer geraden Linie mit der Schraube aus, um Schäden an der Schraube und dem Bit zu vermeiden.

Hinweis! Um zu verhindern, dass das Holz splittet und reißt, bohren Sie ein Loch mit 2/3 des Schraubendurchmessers.

- 3 Drücken Sie den Bit gegen den Schraubenkopf.
- 4 Starten Sie das Produkt mit niedriger Geschwindigkeit und erhöhen Sie die Geschwindigkeit schrittweise.

4 Transport

- Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Produkt transportieren.

5 Lagerung

- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, lagern Sie es an einem sauberen und trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Stellen Sie den Drehschalter auf Neutral, wenn das Produkt nicht verwendet wird.

6 Reinigung und Wartung

! Warnung! Das Produkt darf nur von autorisiertem Personal repariert werden.

! Warnung! Stoppen Sie das Produkt und warten Sie, bis die beweglichen Teile vollständig angelaufen sind, bevor Sie das Produkt untersuchen, reinigen oder warten.

6.1 So reinigen Sie das Produkt

! Achtung! Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine Lösungsmittel, ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch.

7 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Nennspannung	18 V
Drehmoment	150 Nm
Geschwindigkeit	0–2200 Upm
Schlagrate	0–3300/Min.
Gewicht	1,2 kg
Geräuschpegel	
Schalldruckpegel, L_{pA}	112 dB(A), $K=3$ dB
Geräuschpegel, L_{WA}	120 dB(A), $K=3$ dB
Maximaler Vibrationspegel ¹	12,8 m/s ² , $K=1,5$ m/s ²

! Warnung! Stets Gehörschutz tragen!

! Warnung! Der tatsächliche Vibrations- und Lärmpegel bei der Verwendung von Werkzeugen kann je nach Art der Verwendung des Werkzeugs und des Materials vom angegebenen Höchstwert abweichen. Daher muss ermittelt werden, welche Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz des Anwenders erforderlich sind, und zwar auf der Grundlage einer Abschätzung der Exposition unter tatsächlichen Betriebsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet ist und sich im Leerlauf befindet, zusätzlich zur Anlaufzeit).

¹ Die deklarierten Werte für Vibration und Lärm, die nach einem standardisierten Prüfverfahren gemessen wurden, können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge miteinander und für eine vorläufige Expositionsbewertung verwendet werden. Die Messwerte wurden in Übereinstimmung mit EN 62841-2-2:2014 ermittelt.

Sisällysluettelo

1	Johdanto	34
1.1	Tuote	34
1.2	Symbolit	34
1.3	Tuotteen yleiskuvaus	34
2	Turvallisuus	34
2.1	Turvallisuusmääräykset	34
2.2	Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset	35
2.3	Työalueen turvallisuus	35
2.4	Sähköturvallisuus	35
2.5	Henkilökohtainen turvallisuus	35
2.6	Sähkötyökalun käyttö ja hoito	35
2.7	Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito	36
2.8	Huolto	36
2.9	Melulle ja värinälle altistumisen minimointi	36
2.10	Mutterinvääntimen ja iskuporan turvallisuus	36
2.11	Turvallisuusohjeet pitkiä poranteriä käytettäessä	36
2.12	Muut turvaohjeet	36
2.13	Käytön turvaohjeet	36
2.14	Jäännösriskit	36
3	Käyttö	37
3.1	Toimet ennen jokaista käyttökertaa	37
3.2	Akun asentaminen tuotteeseen	37
3.3	Ruuvaskärjen kiinnittäminen ja poistaminen	37
3.4	Pyörimissuunnan asettaminen	37
3.5	Tuotteen käynnistäminen ja sammuttaminen	37
3.6	Työvalo	37
3.7	Tuotteen käyttäminen	37
4	Kuljettaminen	37
5	Säilytys	37
6	Ylläpito	38
6.1	Tuotteen puhdistaminen	38
7	Hävittäminen	38
8	Tekniset tiedot	38

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on akkukäyttöinen iskevä mutterinvääntin. Tuote on osa Meec Tools Multiseries 18 V -sarjaa. Akku ja akkulaturi eivät sisälly toimitukseen.

1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempiä käyttöä varten.
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säädösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkajätteen mukana.

1.3 Tuotteen yleiskuvaus

Kuva 1

1. Istukka 1/4"
2. Istukan holkki
3. Työvalo
4. Virtalaukaisin
5. Akunpidike
6. Pidike
7. Pyörimissuunnan valintapainike

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

! Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

! Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset

! Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vamman vaara.

! Varoitus! Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.

! Varoitus! Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempiä käyttöä varten. Varoituksissa oleva termi "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkovirralla toimivaa (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

2.3 Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai pimeät alueet aiheuttavat onnettomuusriskin.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdyshaluissa ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä. Sähkötyökalusta syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryn.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla käyttäessäsi sähkötyökalua. Voit menettää työkalun hallinnan, mikäli suuntaat huomiosi muualle.

2.4 Sähköturvallisuus

- Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin tai jääkaappiin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteille olosuhteille. Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.

2.5 Henkilökohtainen turvallisuus

- Pysy valppaana, katso, mitä olet tekemässä ja käytä tervettä järkeä aina, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Jos huomiosi herpaantuu pieneksikin hetkeksi käyttäessäsi sähkötyökaluja, seurauksena voi olla vakava henkilövamma.
- Käytä henkilösuojaimia. Käytä aina suojalaseja.
- Olosuhteiden vaatimukset täyttävien henkilösuojainten käyttäminen vähentää käyttäjille aiheutuvia vammoja. Näitä ovat muun muassa hengityssuojain, liukumattomat turvajalkineet, suojakypä ja kuulosuojaimet.

- Estä tuotteen tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin kytket työkalun virtalähteeseen ja/tai akkuun taikka nostat tai kannat työkalua. Jos kannat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökalun virtalähteeseen siten, että virtakytkin on päällä, seurauksena voi olla tapaturma.
- Poista mahdolliset säätöavaimet tai jakoavaimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Jakoavain tai avain, joka on jätetty kiinni sähkötyökalun pyörivään osaan, voi aiheuttaa henkilövamman.
- Älä kurota. Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino. Tällöin sähkötyökalua on helpompi hallita yllättävissä tilanteissa.
- Käytä asianmukaisia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat juuttua liikkuviin osiin.
- Jos laitteessa on kytkentämahdollisuus pölynpoisto- ja keräyslaitteelle, varmista, että se kytetään ja että sitä käytetään oikein. Pölynkeräyslaitteen käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- Vaikka olisit käyttänyt työkaluja usein ja tuntisit ne hyvin, muista aina ottaa huomioon työkalun turvamaäräykset. Huolimaton käyttö voi aiheuttaa vakavia vahinkoja sekunnin murto-osassa.

2.6 Sähkötyökalun käyttö ja hoito

- Älä pakota sähkötyökalua. Käytä käyttötarkoitukseen suunniteltua sähkötyökalua. Oikean sähkötyökalun avulla työ sujuu paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella, jota varten se on suunniteltu.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos virtakytkintä ei voi kääntää päälle ja pois. Jos sähkötyökalua ei voi ohjata kytkimellä, se on vaarallinen ja se pitää korjata.
- Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai irrota akku sähkötyökalusta ennen kuin säädät työkalua, vaihdat lisävarusteita tai siirrä työkalun varastoon. Tällaiset varoitimet vähentävät riskiä, että sähkötyökalu käynnistetään vahingossa.
- Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, äläkä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei ole perehtynyt sen käyttöön sitä tai näihin ohjeisiin. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- Huolla sähkötyökaluja ja lisävarusteita. Tarkista etteivät liikkuvat osat ole väärin suunnattuina tai kiinni juuttuvia ja ettei mikään osa ole vaurioitunut sekä kaikki muut tekijät, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.

- Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita ja työkalun teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti siten, että otat huomioon työolosuhteet ja suoritettavan tehtävän. Sähkötyökalun käyttäminen muihin kuin sille tarkoitettuihin tehtäviin voi aiheuttaa vaaratilanteen.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina. Jos kahvat tai tartuntapinnat ovat liukkaita, ei työkalua voi käsitellä turvallisesti, ja sitä on vaikea hallita odottamattomissa tilanteissa.

2.7 Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito

- Käytä sähkötyökaluja vain niille määritettyjen akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa tapaturman tai tulipalon vaaran.
- Älä käytä vaurioitunutta tai muokattua akkua tai työkalua. Vaurioituneet tai muokatut akut voivat käyttäytyä arvaamattomalla tavalla, joka voi aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumista.

2.8 Huolto

- Huollata sähkötyökalusi pätevällä korjaajalla, joka käyttää vain täysin samanlaisia varaosia. Tämä varmistaa, että sähkötyökalun käyttäminen on turvallista.

2.9 Melulle ja värinälle altistumisen minimointi

- Suunnittele työ siten, että altistuminen voimakkaalle värinälle jakautuu pidemmälle ajanjaksolle.
- Vähennä melua ja värinää käytön aikana rajoittamalla työkalun käyttöaikaa ja käyttämällä pienitehoista tilaa / värinätilaa ja sopivia suojavälineitä.
- Noudata seuraavia varotoimia värinälle ja/tai melulle altistumisen vaaran minimoimiseksi:
- Käytä tuotetta vain sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen ja näiden ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista, että työkalu on hyvässä kunnossa.
- Käytä vain hyväkuntoisia ja työhön sopivia tarvikkeita.
- Pidä lujasti kiinni kahvoista/ottimista.
- Säilytä tuote näissä ohjeissa kuvatulla tavalla.

2.10 Mutterinvääntimen ja iskuporan turvallisuus

- Pidä kiinni sähkötyökalun eristetyistä kahvoista, kun käytät sitä alueilla, joilla se voi joutua kosketuksiin piilossa olevien sähköjohtojen kanssa. Kosketus jännitteisen kaapelin kanssa aiheuttaa sen, että myös tuotteen metalliosat ovat jännitteisiä ja käyttäjä voi saada sähköiskun.

2.11 Turvallisuusohjeet pitkiä poranteriä käytettäessä

- Älä käytä suurempaa nopeutta kuin terän suurin sallittu nopeus. Suuremmilla nopeuksilla terä todennäköisesti taipuu, jos se pyörii ilman kosketusta työkappaleeseen, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.
- Aloita työ aina alhaisella nopeudella ja lisää nopeutta, kun terän kärki koskettaa työkappaletta.
- Varmista, että jyrsin on suorassa linjassa työkappaleen kanssa, kun käytät painetta. Älä paina liikaa. Terät voivat taipua ja aiheuttaa rikkoutumisen tai hallinnan menettämisen, mikä voi aiheuttaa loukkaantumisen.

2.12 Muut turvaohjeet

- Irralliset työkappaleet on aina kiinnitettävä.
- Vapauta liipaisin välittömästi, jos tuote tukkeutuu. Varaudu siihen, että suuret vääntömomentit aiheuttavat takapotkuja.
- Odota aina, että tuote on pysähtynyt kokonaan, ennen kuin lasket sen pois käsistäsi.
- Pitele tuotetta oikein. Kun kiristät ja löysäät ruuveja, varaudu tilapäisesti suuriin vääntömomentin vaikutuksiin.
- Käytä soveltuvia ilmaisimia piilossa olevien putkien tai sähköjohtojen löytämiseksi tai käännä paikallisen sähköiytön puoleen.

2.13 Käytön turvaohjeet

- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.
- Käytä korvasuojaimia iskuporauksen aikana. Altistuminen melulle voi heikentää kuuloa.

2.14 Jäännösriski

Jäännösriskejä on aina olemassa, vaikka tuotetta käytettäisiin ohjeiden mukaisesti.

Tämän sähkötyökalun tyyppiin ja rakenteeseen voi liittyä seuraavia vaaroja:

- Kuulovaurio, jos kuulosuojaimia ei käytetä.
- Terveysvammat, jotka johtuvat värinän vaikutuksesta käsiin ja käsivarsiin, kun tuotetta käytetään pitkään tai kun sitä ei käytetä ja huolleta oikein.

- Koneen käytön aikana syntyvän sähkömagneettisen kentän aiheuttama vaara. Tietyissä olosuhteissa tämä kenttä voi vaikuttaa negatiivisesti aktiivisiin tai passiivisiin lääketieteellisiin implantteihin.
- Vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen vaaran vähentämiseksi on suositeltavaa, että lääketieteellisiä implantteja käyttävät henkilöt keskustelevat lääkärinsä ja implantin valmistajan kanssa ennen koneen käyttöä.

3 Käyttö

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

3.1 Toimet ennen jokaista käyttökertaa

- Tarkista pyörimissuunta.

3.2 Akun asentaminen tuotteeseen

! **Varoitus!** Tuotteen kanssa saa käyttää vain oikeanlaista akkua.

! **Huomio!** Älä käytä voimaa, kun kiinnität akun tuotteeseen. Jos akku ei saa asetettua helposti akkuliitaintaan, akkua ei ole asennettu oikein.

- Työnnä akkua tuotteen akun pidikkeeseen, kunnes kuuluu napsahdus.

3.3 Ruuvauskärjen kiinnittäminen ja poistaminen

! **Varoitus!** Pysäytä tuote ja anna liikkuvien osien pysähtyä kokonaan ennen kuin asennat tai poistat ruuvauskärjen.

! **Varoitus!** Älä käytä tuotetta, jos ruuvauskärki on löysästi istukassa.

- 1 Vedä istukan holkista ja työnnä ruuvauskärki kokonaan istukkaan. Varmista, että ruuvauskärki on kiinnitetty oikein.

- 2 Irrota ruuvauskärki vetämällä istukan holkista ja vetämällä ruuvauskärki ulos istukasta.

3.4 Pyörimissuunnan asettaminen

! **Varoitus!** Pysäytä tuote ja anna liikkuvien osien pysähtyä kokonaan ennen kuin vaihdat pyörimissuuntaa.

! **Varoitus!** Pyörimissuunnan valitsin on asetettava neutraaliin asentoon, kun tuotetta ei käytetä.

- Aseta pyörimissuunta painamalla pyörimissuunnan valitsinta:

- Keskiasento neutraalia tilaa varten.
- Oikealle suuntautuva asento, jotta tuote pyörii myötäpäivään.
- Vasemmalle suuntautuva asento, jotta tuote pyörii vastapäivään.

3.5 Tuotteen käynnistäminen ja sammuttaminen

- 1 Käynnistä tuote virtakytkimellä.

Huom. Mitä enemmän painat virtakytkintä, sitä nopeammin tuote käy.

- 2 Pysäytä tuote vapauttamalla virtakytkin.

3.6 Työvalo

! **Varoitus!** Älä katso valoon äläkä suuntaa valoa ihmisten tai eläinten silmiin.

Työvalo syttyy, kun virtakytkintä painetaan. Se palaa noin 10 sekunnin ajan virtakytkimen vapauttamisen jälkeen.

3.7 Tuotteen käyttäminen

! **Huomio!** Kohdista tuotteeseen asennettu ruuvauskärki suorassa linjassa ruuviin nähden, jotta ruuvi tai ruuvauskärki ei vaurioidu.

Huomaa! Poraa reikä, jonka halkaisija on 2/3 ruuvin halkaisijasta, jotta puu ei halkeile eikä repeä.

- 3 Työnnä ruuvauskärkeä ruuvinpäätä vasten.

- 4 Käynnistä tuote matalalla nopeudella ja lisää nopeutta vähitellen.

4 Kuljettaminen

- Poista akku ennen tuotteen kuljettamista.

5 Säilytys

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota akku ja säilytä tuotetta puhtaassa ja kuivassa paikassa lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.
- Pyörimissuunnan valitsin on asetettava neutraaliin asentoon, kun tuotetta ei käytetä.

6 Ylläpito

! Varoitus! Vain valtuutettu henkilöstö saa korjata tuotteen.

! Varoitus! Pysäytä tuote ja anna liikkuvien osien pysähtyä täysin, ennen kuin tarkastat, puhdistat tai huollat tuotetta.

6.1 Tuotteen puhdistaminen

! Huomio! Älä käytä tuotteen puhdistamiseen liuottimia, syövyttäviä tai hankaavia pesuaineita.

- Puhdista tuote kostealla liinalla.

7 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

8 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Nimellisjännite	18 V
Vääntömomentti	150 Nm
Nopeus	0-2200 rpm
Iskutaajuus	0-3300/min
Paino	1,2 kg
Melutasot	
Äänenpainetaso, L_{pA}	112 dB(A), K=3 dB
Äänitaso, L_{WA}	120 dB(A), K=3 dB
Suurin värinän taso ¹	12,8 m/s ² , K=1,5 m/s ²

! Varoitus! Käytä aina kuulosuojaimia!

! Varoitus! Todellinen värinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritetystä enimmäisarvosta käyttötavan ja materiaalin mukaan. Sen vuoksi on välttämätöntä määrittää, mitä turvatoimenpiteitä tarvitaan käyttäjän suojaamiseen todellisissa käyttöolosuhteissa syntyvän arvioidun altistumisen mukaisesti (huomioiden kaikki työvaiheet, esimerkiksi työkalun virrankatkaisuaika, tyhjäkäyntiaika ja käynnistysaika).

¹ Ilmoitettuja värinä- ja meluarvoja, jotka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen vertailuun ja alustavaan altistumisarviointiin. Mittausarvot on määritetty standardin EN 62841-2-2:2014 mukaisesti.

Sommaire

1	Introduction	39
1.1	Le produit.....	39
1.2	Symboles.....	39
1.3	Présentation du produit	39
2	Sécurité	39
2.1	Définitions relatives à la sécurité.....	39
2.2	Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques.....	40
2.3	Sécurité sur le lieu de travail.....	40
2.4	Sécurité électrique.....	40
2.5	Sécurité personnelle.....	40
2.6	Utilisation et entretien des outils électriques.....	40
2.7	Utilisation et entretien des outils à batterie	41
2.8	Entretien	41
2.9	Pour minimiser l'exposition au bruit et aux vibrations	41
2.10	Sécurité des visseuses et des perceuses à percussion	41
2.11	Consignes de sécurité lors de l'utilisation de forets longs.....	41
2.12	Consignes de sécurité personnelles.....	41
2.13	Consignes de sécurité pour le fonctionnement.....	42
2.14	Risques résiduels	42
3	Utilisation	42
3.1	A faire avant chaque utilisation.....	42
3.2	Pour installer une batterie sur le produit.....	42
3.3	Pour installer et retirer un foret.....	42
3.4	Pour régler le sens de rotation.....	42
3.5	Pour démarrer et arrêter le produit.....	42
3.6	La lampe de travail	43
3.7	Pour utiliser le produit	43
4	Transport	43
5	Stockage	43
6	Maintenance	43
6.1	Pour nettoyer le produit.....	43
7	Mise au rebut	43
8	Données techniques	43

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est une visseuse à percussion alimentée par batterie. Le produit appartient à la gamme Meec Tools Multiseries 18 V. La batterie et le chargeur ne sont pas inclus.

1.2 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.

1.3 Présentation du produit

Figure 1

1. Mandrin 1/4"
2. Manchon de mandrin
3. Lampe de travail
4. Gâchette de vitesse
5. Port de batterie
6. Clip
7. Sélecteur de rotation

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Avertissement ! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Tout non-respect des avertissements et instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

⚠ Avertissement ! Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour référence ultérieure. Les termes « outil électrique » utilisés dans les avertissements font référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

2.3 Sécurité sur le lieu de travail

- Veillez à ce que la zone de travail soit propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2.4 Sécurité électrique

- Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.

2.5 Sécurité personnelle

- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures corporelles graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.

- Un équipement de protection, comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées, réduira les blessures corporelles.
- Prévenez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou le bloc-batterie, et de saisir ou de porter l'outil. Le fait de porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est allumé est propice à des accidents.
- Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil en marche. Une clé fixée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- N'allez pas trop loin. Gardez un bon appui et un bon équilibre à tout moment. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Habillez-vous de façon appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un système de collecte des poussières peut réduire les dangers liés à la poussière.
- Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous amener à devenir négligent(e) et à ignorer les principes de sécurité des outils. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

2.6 Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre tâche. L'outil électrique adéquat effectuera le travail bien mieux et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoires ou de remiser les outils. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

- Remisez les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

- Entretenez les outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez si les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, si les pièces ne sont pas cassées et si rien n'est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique pour des tâches autres que celles prévues peut induire une situation dangereuse.

- Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations imprévues.

2.7 Utilisation et entretien des outils à batterie

- Utilisez les outils électriques exclusivement avec des blocs-batteries spécialement conçus à cet effet. L'utilisation d'autres blocs-batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et induire un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

2.8 Entretien

- Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir la sécurité de l'outil électrique.

2.9 Pour minimiser l'exposition au bruit et aux vibrations

- Planifiez les travaux afin que l'exposition aux fortes vibrations soit répartie sur une période plus longue.
- Pour réduire le bruit et les vibrations en cours d'utilisation, limitez la durée d'utilisation de l'outil, utilisez un mode faible puissance/vibrations et portez un équipement de sécurité approprié.
- Prenez les précautions suivantes pour réduire à un minimum les risques d'exposition aux vibrations et/ou au bruit :

- N'utilisez le produit que conformément à sa conception et à ces instructions.
- Vérifiez si l'outil est en bon état.
- N'utilisez que des accessoires en bon état et adaptés au travail.
- Tenez l'outil fermement par les poignées.
- Entretenez le produit comme décrit dans ces instructions.

2.10 Sécurité des visseuses et des perceuses à percussion

- Tenez l'outil électrique par les poignées isolées lorsque vous l'utilisez dans des zones où il peut entrer en contact avec des câbles électriques dissimulés. En contact avec un câble sous tension, les pièces métalliques du produit deviendront également sous tension et risquent de provoquer un choc électrique chez l'utilisateur.

2.11 Consignes de sécurité lors de l'utilisation de forêts longs

- Ne pas utiliser à une vitesse supérieure à la vitesse maximale du forêt. À des vitesses plus élevées, le forêt est susceptible de se plier s'il tourne sans être en contact avec une pièce, ce qui peut entraîner des blessures.
- Démarrez toujours l'opération à basse vitesse et lorsque la pointe du forêt entre en contact avec la pièce, augmentez la vitesse.
- Assurez-vous que la mèche est alignée avec la pièce lorsque vous appliquez une pression. N'appliquez pas trop de pression. Les forêts peuvent se plier et provoquer une brisure ou une perte de contrôle, d'où des blessures.

2.12 Consignes de sécurité personnelles

- Les pièces détachées doivent toujours être sécurisées.
- Relâchez immédiatement la gâchette si le produit se bloque. Préparez-vous à des réactions de couple élevées qui provoquent des rebonds.
- Attendez que le produit soit complètement arrêté avant de le poser.
- Tenez le produit correctement. Lorsque vous serrez et desserrez des vis, préparez-vous à des réactions de couple temporairement élevées.
- Utilisez les détecteurs appropriés pour trouver des tuyaux ou des lignes électriques cachés ou référez-vous à la compagnie d'électricité locale pour obtenir de l'aide.

2.13 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.
- Portez des protecteurs d'oreille lors du perçage à percussion. L'exposition au bruit peut causer une perte auditive.

2.14 Risques résiduels

Il y aura toujours des risques résiduels même si vous utilisez le produit conformément aux instructions.

Les dangers suivants peuvent survenir en relation avec le type et la conception de cet outil électrique :

- Dommages auditifs si une protection auditive n'est pas portée.
- Dommages à la santé résultant de l'effet des vibrations sur les mains et les bras lorsque le produit est utilisé pendant une longue période ou lorsqu'il n'est pas utilisé et entretenu correctement.
- Danger dû au champ électromagnétique généré pendant le fonctionnement de la machine. Dans certaines circonstances, ce domaine peut affecter négativement les implants médicaux actifs ou passifs.
- Afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles, il est recommandé aux personnes qui portent des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser la machine.

3 Utilisation

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

3.1 A faire avant chaque utilisation

- Vérifiez le sens de rotation.

3.2 Pour installer une batterie sur le produit

⚠ Avertissement ! Il est impératif d'utiliser uniquement la batterie compatible avec ce produit.

⚠ Attention ! N'appliquez pas de force lors de la connexion de la batterie au produit. Si la batterie ne s'insère pas facilement dans le support, cela signifie qu'elle n'est pas correctement installée.

- Insérez la batterie dans le support prévu à cet effet jusqu'à entendre un clic.

3.3 Pour installer et retirer un foret

⚠ Attention ! Arrêtez le produit et laissez les pièces mobiles s'arrêter complètement avant d'installer ou de retirer un foret.

⚠ Attention ! N'utilisez pas le produit si le foret est desserré dans le mandrin.

- 1 Tirez sur le manchon du mandrin et poussez complètement le foret dans le mandrin. Assurez-vous que le foret est correctement fixé.
- 2 Pour retirer le foret, tirez sur le manchon du mandrin et retirez le foret du mandrin.

3.4 Pour régler le sens de rotation

⚠ Attention ! Arrêtez le produit et attendez l'arrêt complet des pièces mobiles avant de changer le sens de rotation.

⚠ Attention ! Le sélecteur de rotation doit être réglé sur neutre lorsque le produit n'est pas utilisé.

- Appuyez sur le sélecteur de rotation pour régler le sens de rotation :
 - Position médiane pour le mode neutre.
 - Position droite pour le sens des aiguilles d'une montre.
 - Position gauche pour le sens inverse des aiguilles d'une montre.

3.5 Pour démarrer et arrêter le produit

- 1 Appuyez sur la gâchette d'alimentation pour démarrer l'appareil.

Remarque ! Plus la gâchette d'alimentation est enfoncée, plus la vitesse augmente.

- 2 Pour arrêter le produit, relâchez la gâchette d'alimentation.

3.6 La lampe de travail

⚠ Attention ! Ne regardez pas dans la lampe et ne dirigez pas la lampe vers les yeux des personnes ou des animaux.

La lampe de travail s'allume lorsque la gâchette est enfoncée.

3.7 Pour utiliser le produit

⚠ Attention ! Alignez le foret installé sur le produit en ligne droite avec la vis pour éviter d'endommager la vis et le foret.

Remarque ! Pour éviter que le bois ne s'écaille et ne se fissure, percez un trou de 2/3 du diamètre de la vis.

- 3** Poussez le foret contre la tête de la vis.
- 4** Démarrez le produit à basse vitesse et augmentez progressivement la vitesse.

4 Transport

- Retirez la batterie avant de transporter le produit.

5 Stockage

- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant un long moment, retirez-en la batterie et rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de la portée des enfants et des animaux.
- Réglez le sélecteur de rotation sur neutre lorsque le produit n'est pas utilisé.

6 Maintenance

⚠ Attention ! Seul le personnel agréé peut réparer le produit.

⚠ Attention ! Arrêtez le produit et attendez l'arrêt complet des pièces mobiles avant d'examiner, de nettoyer ou d'effectuer l'entretien du produit.

6.1 Pour nettoyer le produit

⚠ Attention ! N'utilisez pas de solvants, ni de détergents corrosifs ou abrasifs pour nettoyer le produit.

- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide.

7 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

8 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension nominale	18 V
Couple	150 Nm
Vitesse	0 à 2200 tr/min
Fréquence de percussion	0-3300/min
Poids	1,2 kg
Niveaux de bruit	
Niveau de pression acoustique, L_{PA}	112 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance sonore, L_{WA}	120 dB(A), K=3 dB
Niveau de vibrations maximum ¹	12,8 m/s ² , K=1,5 m/s ²

⚠ Attention ! Toujours porter une protection auditive !

⚠ Attention ! Le niveau réel de vibration et de bruit lors de l'utilisation des outils peut différer de la valeur maximale spécifiée, en fonction de la façon dont l'outil est utilisé et du matériau. Il convient dès lors de déterminer les mesures de sécurité nécessaires pour protéger l'utilisateur, sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions réelles de fonctionnement (en tenant compte de toutes les étapes du cycle de travail, par exemple le moment où l'outil est éteint et celui où il est au point mort, en plus du temps de démarrage).

¹ Les valeurs déclarées pour les vibrations et le bruit, mesurées selon une méthode de test normalisée, peuvent être utilisées pour une comparaison de différents outils et une évaluation préliminaire de l'exposition. Les valeurs de mesure ont été déterminées conformément à la norme EN 62841-2-2:2014.

Inhoudsopgave

1	Inleiding	44
1.1	Het product	44
1.2	Symbolen	44
1.3	Productoverzicht	44
2	Veiligheid	44
2.1	Definities van veiligheid.....	44
2.2	Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap.....	45
2.3	Veiligheid werkgebied	45
2.4	Elektrische veiligheid	45
2.5	Persoonlijke veiligheid.....	45
2.6	Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap	45
2.7	Gebruik en onderhoud van de accu	46
2.8	Service	46
2.9	Blootstelling aan geluid en trillingen tot een minimum beperken	46
2.10	Veiligheid van schroef- en slagboormachines.....	46
2.11	Veiligheidsinstructies bij het gebruik van lange boortjes.....	46
2.12	Aanvullende veiligheidsvoorschriften.....	46
2.13	Veiligheidsvoorschriften voor gebruik.....	47
2.14	Restrisico's.....	47
3	Gebruik	47
3.1	Te doen vóór elke bediening	47
3.2	Een accu in het product installeren	47
3.3	Een bit installeren en verwijderen	47
3.4	De draairichting instellen	47
3.5	Het product starten en stoppen	48
3.6	De werkklamp	48
3.7	Het product gebruiken	48
4	Vervoeren	48
5	Opbergen	48
6	Onderhoud	48
6.1	Het product schoonmaken	48
7	Afvoeren	48
8	Technische gegevens	48

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een accuslagschroevendraaier. Het product is onderdeel van de Meec Tools Multiseries 18 V. De accu en acculader zijn niet inbegrepen.

1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

1.3 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Boorkop 1/4"
2. Boorhuls
3. Werkklamp
4. Stroomstarter
5. Accupoort
6. Klem
7. Rotatiekiezer

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabijge omgeving.

Let op! Informatie die in een bepaalde situatie noodzakelijk is.

2.2 Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Wanneer u de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel het gevolg zijn.

⚠ Waarschuwing! Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. De term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuwingen verwijst naar uw met netvoeding (met snoer) of met accu (snoerloos) aangedreven elektrische gereedschap.

2.3 Veiligheid werkgebied

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere terreinen nodigen uit tot ongelukken.
- Gebruik elektrische gereedschappen niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrische gereedschappen creëren vonken, waardoor het stof of de dampen zouden kunnen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle verliezen.

2.4 Elektrische veiligheid

- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er is een groter risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard of in contact met massa is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. Wanneer er water in een elektrisch gereedschap komt, vergroot dat het risico op een elektrische schok.

2.5 Persoonlijke veiligheid

- Wees alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u een elektrisch gereedschap bedient. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
- Gebruik een persoonlijke veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.

- Veiligheidsuitrusting als een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een hard hoofddeksel of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, verkleint de kans op lichamelijk letsel.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op een stroombron en/of accupakket, het optilt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het activeren van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan nodigt uit tot ongelukken.
- Verwijder eventuele stel- en moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een achtergebleven (moer)sleutel die is bevestigd aan een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap kan resulteren in lichamelijk letsel.
- Reik niet buiten uw macht. Zorg te allen tijde voor een goed houvast en bewaar uw evenwicht. Dan hebt u in onverwachte situaties betere controle over het elektrische gereedschap.
- Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden en lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende delen.
- Als apparaten een aansluiting hebben voor voorzieningen voor het afzuigen en verzamelen van stof, zorg er dan voor dat deze op de juiste wijze aangesloten en gebruikt worden. Toepassing van stofafzuiging kan stofgerelateerde gevaren oplossen.
- Zorg dat u door bekendheid verkregen uit frequent gebruik van gereedschappen niet zelfgenoegzaam wordt en principes inzake gereedschapsveiligheid negeert. Een onzorgvuldige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

2.6 Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing. Met het juiste elektrische gereedschap kunt u het karwei beter en veiliger uitvoeren in het tempo waarvoor het was ontworpen.
- Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het niet aan- en uitzet. Een elektrisch gereedschap dat niet kan worden bediend met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

- Neem de stekker uit de stroombron en/of maak het accupakket los van de energiebron alvorens afstellingen te doen, accessoires te wijzigen of elektrische gereedschappen op te slaan. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen het risico dat het elektrische gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- Sla inactieve elektrische gereedschappen op buiten het bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet gebruiken. Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
- Onderhoud elektrische gereedschappen en accessoires. Controleer op onjuiste uitlijning of vastlopen van bewegende delen, breuken in delen en enige andere toestand die van invloed kan zijn op de werking van het elektrische gereedschap. Laat een beschadigd elektrisch gereedschap vóór gebruik repareren. Ongelukken worden vaak veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Gebruik het elektrische gereedschap, accessoires, gereedschapsbitjes enz. volgens deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die afwijken van waarvoor het bedoeld is, zou tot een gevaarlijke situatie kunnen leiden.
- Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handen en grijpvlakken staan het veilig hanteren en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties in de weg.

2.7 Gebruik en onderhoud van de accu

- Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met specifiek daarvoor bestemde accupakketten. Gebruik van andere accupakketten kan leiden tot brandgevaar en de kans op letsel.
- Gebruik geen accupakketten of gereedschappen die beschadigd of gewijzigd zijn. Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, dat resulteert in brand, explosies of gevaar voor letsel.

2.8 Service

- Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerd reparatiemonteur, die uitsluitend identieke vervangende onderdelen gebruikt. Dat garandeert dat het elektrische gereedschap veilig blijft.

2.9 Blootstelling aan geluid en trillingen tot een minimum beperken

- Plan het werk zo dat de blootstelling aan zware trillingen over een langere periode wordt gespreid.

- Om geluid en trillingen tijdens gebruik te verminderen, beperkt u de tijd dat het gereedschap in gebruik is en gebruikt u de modus voor laag vermogen/trillingen en geschikte veiligheidsuitrusting.
- Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om het risico van blootstelling aan trillingen en/of lawaai tot een minimum te beperken:
- Gebruik het product alleen zoals bedoeld door het ontwerp en deze instructies.
- Controleer of het gereedschap in goede staat is.
- Gebruik alleen accessoires die in goede staat verkeren en geschikt zijn voor de klus.
- Houd de handgrepen/grepen stevig vast.
- Onderhoud het product zoals beschreven in deze instructies.

2.10 Veiligheid van schroef- en slagboormachines

- Houd het elektrische gereedschap vast aan de geïsoleerde handgrepen wanneer u het gebruikt op plaatsen waar het in contact kan komen met verborgen elektrische kabels. Contact met een stroomvoerende kabel zorgt ervoor dat de metalen onderdelen op het product ook onder spanning komen te staan en kan de gebruiker een elektrische schok geven.

2.11 Veiligheidsinstructies bij het gebruik van lange boortjes

- Werk niet met een hogere snelheid dan de maximale snelheid van het boortje. Bij hogere snelheden zal het boortje waarschijnlijk buigen als het draait zonder in contact te komen met een werkstuk, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.
- Start de bewerking altijd op lage snelheid en verhoog de snelheid wanneer de punt van het boortje in contact komt met het werkstuk.
- Zorg ervoor dat het boortje in een rechte lijn met het werkstuk staat wanneer u druk uitoefent. Oefen niet te veel druk uit. Boortjes kunnen buigen en breuk of verlies van controle veroorzaken, wat letsel kan veroorzaken.

2.12 Aanvullende veiligheidsvoorschriften

- Losse werkstukken moeten altijd worden vastgezet.
- Laat de trekker onmiddellijk los als het product geblokkeerd raakt. Wees voorbereid op reacties met een hoog koppel die terugslag veroorzaken.
- Wacht tot het product volledig tot stilstand is gekomen voordat u het neerlegt.

- Houd het product op de juiste manier vast. Wanneer u schroeven vastdraait en losdraait, moet u zich voorbereiden op tijdelijk hoge koppelreacties.
- Gebruik de toepasselijke detectoren om verborgen leidingen of elektrische leidingen te vinden of raadpleeg het plaatselijke energiebedrijf voor hulp.

2.13 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.
- Draag gehoorbeschermers bij het klopboren. Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.

2.14 Restrisico's

Er zullen altijd restrisico's zijn, zelfs als u het product volgens de instructies bedient.

De volgende gevaren kunnen zich voordoen in verband met het type en het ontwerp van dit elektrische gereedschap:

- Gehoorbeschadiging als er geen gehoorbescherming wordt gedragen.
- Gezondheidsschade als gevolg van het effect van trillingen op de handen en armen wanneer het product gedurende een lange periode wordt gebruikt of wanneer het niet correct wordt gebruikt en onderhouden.
- Gevaar door elektromagnetisch veld dat wordt gegenereerd terwijl de machine in werking is. Onder bepaalde omstandigheden kan dit veld een negatieve invloed hebben op actieve of passieve medische implantaten.
- Om het gevaar van ernstig of dodelijk letsel te verminderen wordt aanbevolen dat personen die medische implantaten dragen, hun arts en de fabrikant van het implantaat raadplegen voordat ze de machine gebruiken.

3 Gebruik

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

3.1 Te doen vóór elke bediening

- Controleer de draairichting.

3.2 Een accu in het product installeren

⚠ Waarschuwing! Er mag alleen een geschikte accu voor het product worden gebruikt.

⚠ Voorzichtig! Gebruik geen kracht wanneer u een accu op het product aansluit. Als de accu niet gemakkelijk in de accupoort kan worden geplaatst, is de accu niet correct geplaatst.

- Duw de accu in de accuhouder op het product tot u een klik hoort.

3.3 Een bit installeren en verwijderen

⚠ Waarschuwing. Stop het product en laat de bewegende delen volledig tot stilstand komen voordat u een bit installeert of verwijdt.

⚠ Waarschuwing. Gebruik het product niet als de boor los in de boorkop zit.

- 1 Trek aan de boorhuls en duw de bit volledig in de boorkop. Zorg ervoor dat de bit correct is aangesloten.
- 2 Als u de bit wilt verwijderen, trekt u aan de boorhuls en trekt u de bit uit de boorkop.

3.4 De draairichting instellen

⚠ Waarschuwing. Stop het product en laat de bewegende delen volledig tot stilstand komen voordat u de draairichting verandert.

⚠ Waarschuwing. Wanneer het product niet in gebruik is, moet de rotatieschakelaar in de neutrale stand staan.

- Druk op de rotatieselector om de rotatierichting in te stellen:
 - Middenpositie voor neutrale modus.
 - Rechter positie voor met de klok mee.
 - Linker positie voor tegen de klok in.

3.5 Het product starten en stoppen

- 1 Druk op de stroomstarter om het product te starten.

Let op! Hoe verder de trekker wordt ingedrukt, hoe meer de snelheid toeneemt.

- 2 Als u het product wilt stoppen, laat u de stroomstarter los.

3.6 De werkklamp

⚠ Waarschuwing. Kijk niet in het licht en richt het licht niet op de ogen van andere personen of dieren.

De werkklamp gaat branden wanneer u op de trekker drukt.

3.7 Het product gebruiken

⚠ Voorzichtig! Plaats de bit die op het product is gemonteerd in een rechte lijn met de schroef om schade aan de schroef en de bit te voorkomen.

Let op! Om te voorkomen dat het hout splintert en scheurt, boort u een gat met een diameter van 2/3 van de schroef.

- 3 Duw de bit tegen de schroefkop.
- 4 Start het product op lage snelheid en verhoog de snelheid geleidelijk.

4 Vervoeren

- Verwijder de accu voordat u het product vervoert.

5 Opbergen

- Verwijder de batterij en bewaar het product op een schone en droge plaats waartoe kinderen en huisdieren geen toegang hebben als het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt
- Zet de rotatieschakelaar op neutraal wanneer het product niet in gebruik is.

6 Onderhoud

⚠ Waarschuwing. Alleen goedgekeurd personeel kan het product repareren.

⚠ Waarschuwing. Stop het product en laat de bewegende delen volledig tot stilstand komen voordat u het product onderzoekt, schoonmaakt of er onderhoud aan uitvoert.

6.1 Het product schoonmaken

⚠ Voorzichtig! Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het product schoon te maken.

- Reinig het product met een vochtige doek.

7 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

8 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Nominale spanning	18 V
koppel	150 Nm
Snelheid	0-2200 tpm
Slagfrequentie	0-3300 min
Gewicht	1,2 kg
Geluidsniveaus	
Geluidsdrukniveau, L_{pA}	112 dB(A), K = 3 dB
Niveau geluidsvermogen, L_{wA}	120 dB(A), K = 3 dB
Maximaal trillingsniveau ¹	12,8 m/s ² , K=1,5 m/s ²

⚠ Waarschuwing. Draag altijd gehoorbeschermers!

⚠ Waarschuwing. De werkelijke trillings- en geluidsniveaus bij het gebruik van gereedschap kunnen verschillen van de opgegeven maximumwaarden, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en van het materiaal waarmee het gebruikt wordt. Daarom is het noodzakelijk om vast te stellen welke veiligheidsmaatregelen vereist zijn om de gebruiker te beschermen, gebaseerd op een schatting van de blootstelling in feitelijke werkomstandigheden (rekening houdend met alle fases van de werkcyclus, bijv. de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer dit stationair loopt, in aanvulling op de opstarttijd).

¹ De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende werktuigen met elkaar te vergelijken en om de blootstelling vooraf te beoordelen. De meetwaarden zijn vastgesteld in overeenstemming met EN 62841-2-2:2014.



EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSEKTLÆRING / EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Jula Item number / Artikelnummer / Artikelnummer / Varenummer / Numer artykułu /
Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

020715

Model no.: PLVCL-766

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer./ Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar./ Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens eneansvar./ Denne samsvarserklæring er udstedt under ansvaret til produsenten./ Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta./ Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt./ Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla./ La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant./ Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

**AIR PUMP / LUFTPUMP / LUFT PUMPE / POMPA POWIETRZA / LUFTPUMP /
ILMAPUMPPU / POMPE À AIR / LUCHTPOMP**

18V

Conforms to the following directives, regulations and standards./ Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder./ Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder./ Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder./ Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami./ Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen./ Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen./ Conforme aux directives, règlements et normes suivants./ Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

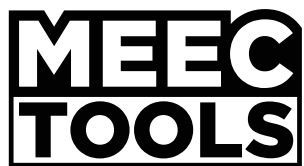
Directive/Regulation	Harmonised standard
MD 2006/42/EC	EN 62841-1:2015+A11, EN ISO12100:2010
EMC 2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN IEC 63000:2018

This product was CE marked in year:/ Produkten CE-märktes år:/ Dette produktet ble CE-merket dette året:/ Dette produkt blev CE-mærket i år:/ Wyrób oznakowany znakiem CE w roku:/ Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr:/ Tämä tuote on CE-merkitty vuonna:/ Ce produit a reçu le marquage CE en:/ Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -21

Skara 2025-09-17

Göran Martinsson

QUALITY and AFTER SALES MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation.
/Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Underskriver for Jula og bemyndiget til at udarbejde den tekniske dokumentation. / Podpisano w imieniu Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie



www.jula.com